

# SCEAUX

magazine

MENSUEL  
MUNICIPAL



## DERNIÈRE HEURE

### P. 3 PLUS DE COMMISSARIAT DE POLICE A SCEAUX?

Le conseil municipal prend position.

Le maire interpelle le ministre de l'Intérieur et en appelle à la mobilisation de tous les Scéens pour le maintien dans notre ville de ce service public indispensable.

## BASKET

### P. 9 PREMIER BILAN DE LA SAISON

## COMMUNICATION

### P. 15 CONCOURS "L'IMAGE DE SCEAUX"

## ÉTUDIANTS IUT

### P. 17 AU PIED DU MUR... DE BERLIN

## PERSONNES ÂGÉES

### P. 19 UNE SEULE ADRESSE POUR LE MAINTIEN A DOMICILE

**FORMULAIRE DE PÉTITION A ADRESSER DE TOUTE URGENCE**

à Monsieur le Maire de Sceaux  
Hôtel de Ville - 122 rue Houdan  
92331 SCEAUX CEDEX

**PÉTITION**

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_  
(Nom et prénom)

demeurant \_\_\_\_\_ à Sceaux

demande le maintien à Sceaux d'un commissariat de police de plein exercice.

A Sceaux, le \_\_\_\_\_  
(Signature)

## FÉVRIER

- 1<sup>er</sup>** 14h, Syndicat d'Initiative, permanence de Sceaux Accueil.
- 1<sup>er</sup>** 15h, ancienne mairie, conférence: *Portes ouvertes sur le Cabinet des dessins du Louvre*, avec Roseline Bacou, conservateur en chef du Cabinet des dessins du Louvre, organisée par le Collège Universitaire Fontenaisien.
- 2** 14h30, ancienne mairie, conférence: *Le Groupe des six, école ou récréation* par André Gauthier, organisée par les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux.
- 2** 20h30, Gémeaux, danse: *Les Feux de la Saint-Elme*. Compagnie J. Baiz.
- 2** 22h30, Gémeaux, jazz: Sceaux What! reçoit daniel Humair.
- 3** 16h30, MJC, conférence avec projection: *La folle histoire de la villa Penthièvre et de la famille Reddon*, organisée par le Club de généalogie.
- 3** 20h30, Gymnase du Clos Saint-Marcel, match de basket, nationale 1B (masculin): Sceaux/ Graffenstaden.
- 3** 20h30, Gémeaux, danse: *Les Feux de la Saint-Elme*, compagnie J. Baiz.
- 5** 14h15, ancienne mairie, conférence-débat de Henri Coulonges, organisée par Sceaux Accueil
- 6** 20h30, Gémeaux, danse: *Capricieuse*, par Rolande Huilmond.
- 7** 14h30, 95 rue Houdan, parties de scrabble en français et anglais et café-rencontre organisés par Sceaux Accueil
- 7** 16h45, ancienne mairie, audition commentée suivie de discussions sur la musique russe: Les œuvres de Tchaïkovsky, Moussorgski, Dvorak, organisée par Sceaux Accueil.
- 8** 14h, Syndicat d'Initiative, permanence-enseignements de Sceaux Accueil.
- 9** 20h30, Gémeaux, danse: *Sol à Soles*, Compagnie Metros.
- 9** 22h30, Gémeaux, jazz: Sceaux What! reçoit Sellam/Renne quartet.
- 11** 17h, Gémeaux, danse: *Un imprudent bonheur*. Compagnie l'Esquisse (Bouvier/Obadia).
- 13** 20h30, Gémeaux, théâtre: *Le monde d'Albert Cohen*, Compagnie J.-L. Hourdin.
- 13** 20h30, ancienne mairie, conférence: *Vincent Van Gogh* par Jean-Marie Creuzeau, organisée par Les Artistes Scéens.
- 14** 14h15, 95 rue Houdan, initiation-perfectionnement au tricot-crochet et café-rencontre organisés par Sceaux Accueil. Ouvert à tous.
- 14** 14h30, ancienne mairie, conférence: *John dos Passos ou les deux Amériques*. Conférence par Jean-Pierre Morel, organisée par les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux.
- 14** 14h30, Gémeaux, cinéma: *Les enfants du n° 67* de Ush Barthelme.
- 14** 19h, Gémeaux, cinéma: *Boris Godounov* d'Andrzej Zulawski.
- 14** 20h45, ancienne mairie, conférence: *Virus des maladies humaines, anciennes, conquêtes, nouvelles menaces, nouvelles parades*, par Georges Werner, organisée par la SIEP.
- 14** 21h45, Gémeaux, cinéma: *Bandini*, de Dominique Derudder.
- 15** 14h, Syndicat d'Initiative, permanence renseignements de Sceaux Accueil.
- 15** 14h30, 95 rue Houdan, café-rencontre organisée par Mamans Accueil.
- 15** 15h, ancienne mairie, conférence: *La terre a-t-elle un moteur thermique?* par Pierre Border.
- 16** 19h, Gémeaux, cinéma: *Bandini* de Dominique Derudder.
- 16** 21h, Eglise Saint-Jean Baptiste de Sceaux, concert de musique sacrée, avec la chorale de Salisbury, organisé par la commission musicale de l'église Saint-Jean Baptiste de Sceaux. Entrée gratuite.
- 16** 21h, Gémeaux, cinéma: *Boris Godounov* d'Andrzej Zulawski.
- 16** 22h30, Gémeaux, jazz: Sceaux What! reçoit B. Renaudin quartet.
- 17** 17h, Gémeaux, cinéma: *Boris Godounov* d'Andrzej Zulawski.

- 17** 19h15, Gémeaux, cinéma: *Bandini*, de Dominique Derudder.
- 17** 20h30, Gymnase du Clos Saint-Marcel, match de basket nationale 1B (masculin): Sceaux/La Rochelle.
- 17** 21h, Gémeaux, cinéma: *Boris Godounov* d'Andrzej Zulawski.
- 18** 15h30, Gymnase du Clos Saint-Marcel, match de basket, nationale III (féminine): Sceaux/Metz.
- 19** 14h30, CSCB, démonstration culinaire organisée par Sceaux Accueil.
- 19** 20h, Gémeaux, cinéma: *Erreur de jeunesse* de Radovan Tavic.
- 20** 19h, Gémeaux, cinéma: *Bandini*, de Dominique Derudder.
- 20** 21h, Gémeaux, cinéma: *Boris Godounov*, d'Andrzej Zulawski.
- 21** 14h30, Gémeaux, cinéma: *La Guerre des Boutons*, d'Yves Robert.
- 21** 19h, Gémeaux, cinéma: *Corps perdu*, d'Eduardo de Gregorio.
- 21** 21h, Gémeaux, cinéma: *Pentimento* de Tonie Marshall.
- 23** 14h30, Gémeaux, cinéma: *La Guerre des Boutons*, d'Yves Robert.
- 23** 19h, Gémeaux, cinéma: *Pentimento*, de Tonie Marshall.
- 23** 21h, Gémeaux, cinéma: *Corps perdu*, d'Eduardo de Gregorio.
- 24** 19h, Gémeaux, cinéma: *Pentimento*, de Tonie Marshall.
- 24** 21h, Gémeaux, cinéma: *Corps perdu*, d'Eduardo de Gregorio.
- 27** 19h, Gémeaux, cinéma: *Corps perdu*, d'Eduardo de Gregorio.
- 27** 21h, Gémeaux, cinéma: *Pentimento*, de Tonie Marshall.
- 28** 14h30, Gémeaux, cinéma: *Le roi des singes*, dessin animé de Wan Lai Ming.

## CINEMA TRIANON

Rue Marguerite Renaudin.  
Tous les programmes sur  
répondeur: 46 61 20 52.

## EXPOSITIONS

- Bibliothèque municipale, jusqu'au 10 février, *Les Hauts-de-Seine et la Révolution*. Exposition organisée par le Conseil général des Hauts-de-Seine et réalisée par la Direction départementale des archives et le Musée de l'Ile-de-France. Exposition ouverte tous les jours de 14h à 18h, sauf le lundi.
- MJC, jusqu'au 3 mars, exposition des œuvres de Yang Deng Hong.
- Caisse d'Épargne de l'Écureuil, jusqu'au 15 février, exposition des œuvres de Nicole Gracié. Les œuvres de Micheline Dotsabide leur succéderont jusqu'au 15 mars.

Mercredis chansons  
présentent

au Théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses  
du 26 Février au 2 Mars 1990 à 14 h 30

Bal rock pour enfants  
avec le Groupe Amulette

Pour fêter Mardi Gras, cinq jours avec l'un des groupes rock les plus appréciés des 5-14 ans. Pas de place assise et costume obligatoire selon thème:

- lundi 26 février, les mickeys;
- mardi 27, les aristochats;
- mercredi 28, la B.D.;
- jeudi 1<sup>er</sup>, le cinéma;
- vendredi 2, les monstres.

Réservation au Centre Culturel de Fontenay:  
46 60 25 72.

# OFFICE DE TOURISME SYNDICAT D'INITIATIVE

68, Rue Houdan - 92330 Sceaux

46 61 19 03

Ouvert du Mardi au Vendredi de 14 h à 18 h  
et Samedi de 10 h à 12 h

POUR CONNAITRE  
TOUTES LES ACTIVITÉS  
DE VOTRE VILLE

MINITEL 3615 CODE ITOUR

## PLUS DE COMMISSARIAT DE POLICE A SCEAUX ?

**Le Conseil municipal prend position.**

**Le maire interpelle le ministre de l'Intérieur et en appelle à la mobilisation de tous les Scéens pour le maintien dans notre ville de ce service public indispensable.**

### Au conseil municipal

Réuni en séance publique le 26 janvier 1990, le conseil municipal a adopté (à la majorité, abstention de MM. Bourgis, Damery, Deslandes, Mathis) la motion suivante :

Le commissariat de police de plein exercice de Sceaux est localisé depuis 1936 dans le bâtiment de l'Hôtel de Ville (122 rue Houdan) et en partie dans des pièces annexes (95 rue Houdan). L'ensemble de ces locaux a été mis à disposition sans contrepartie financière.

Après accord de l'administration centrale, en octobre 1985, sur le principe de construction d'un futur commissariat, la Ville a fait réaliser en décembre 1985 une étude d'implantation avec différentes hypothèses de périmètre.

Les discussions entre la Ville et le ministère de l'Intérieur se sont poursuivies jusqu'en juillet 1989 pour arrêter le périmètre définitif, par suite de modifications intervenues entre temps dans les éléments de définition du programme.

Les terrains retenus sont propriété de la SNCF et leur superficie permet de répondre aux besoins exprimés par le ministère de l'Intérieur en janvier 1988.

Sur le plan financier, le maire a donné son accord de principe, sous réserve de celui du conseil municipal, pour acquérir les terrains nécessaires en vue de les mettre à la disposition gratuite de l'État.

A la demande du conseil municipal, la SNCF a donné son accord au maire pour la cession à la Ville d'un terrain lui appartenant, en vue d'y établir le commissariat de police. La procédure d'acquisition est en cours.

En résumé, la Ville a accepté toutes les demandes présentées par le ministère de l'Intérieur mais elle attend toujours l'accord de principe demandé par lettre du 29 septembre 1989 au secrétariat général de l'administration de la police.

Or, il apparaît qu'à la suite de la demande exprimée par la ville de Châtenay-Malabry de créer un commissariat de plein exercice sur son territoire, il soit actuellement envisagé, voire même décidé, de transférer le commissariat de police, de Sceaux à Châtenay-Malabry.

### La Ville de Sceaux

Considérant qu'elle attend toujours une réponse sur le projet qu'elle a soumis au ministère de l'Intérieur.

Considérant que ce projet répond aux demandes qui lui ont été faites et qu'aucune objection ou demande complémentaire ne lui a été exprimée par le secrétariat général de l'administration de la police.

Considérant que l'implantation géographique actuelle situe le commissariat de police au centre de la circonscription.

Considérant qu'à sa connaissance aucune raison fonctionnelle ne justifierait le transfert du commissariat dans une localité autre que Sceaux.

Considérant que le chiffre de la population scéenne (18 370) et celui de la population scolaire et universitaire (14 750 dont actuellement 10 500 non Scéens) justifie la localisation sur son territoire d'un commissariat.

Considérant que la présence de trois gares sur son territoire favorise l'incursion de délinquants venant de l'extérieur (fait constaté officiellement par la Police et la Gendarmerie).

Considérant que l'installation du commissariat en bordure de la Coulée verte permettra, en outre, une surveillance de cet espace nouveau, ouvert de jour comme de nuit.

Demande formellement le maintien à Sceaux de l'actuel commissariat de police de plein exercice.

### Mobilisation des Scéens

Le maire entend mener une action très énergique pour que la demande du conseil municipal aboutisse favorablement.

Pour l'y aider, les habitants de Sceaux doivent se mobiliser en exerçant leur droit de pétition.

Scéens qui, comme vos élus, estimez que le commissariat de police doit rester à Sceaux, **FAITES-LE SAVOIR DE TOUTE URGENCE.**

## ÉTAT CIVIL

### ■ NAISSANCES

Alexis, Paul GÉRÔME • Marie-Marguerite, Louise, Jeanne MANE • Léa, Maria-Pia OLIVA • Éléonore, Jacqueline, Sylvie WOODVARD • Vincent, Jean, Mathieu HAASSER • Camille, Sophie, Charlotte OUBERT • Teddy, Joseph, Guy, Morgan RAVON • Julien, Antony DARCHY • Gaël, Nsangou MICHAUD • Lucie, Odette, Maurice MARET • Coraline RICHARD • Tony TRICHANH • Sandra, Michèle, Lucie BOUCHÉ • Alexandre, Régis DUPREZ • Marie-Amélie RENARD • Benoît, Jean, Marcel TESTARD • Duy, Vinh NGUYEN • Cynthia, Isabelle, Louise D'OVIDIO • Guillaume, Romain COTE • Constance, Marie, Bénédicte SURUN • Clémence, Mariane BIR • Arthur, Pierre, François BLOND • Clément, Yves, Augustin LE MAOÛT • Thomas, Pierre, Max LECLERCQ.

### ■ MARIAGES

Ahmed CHELLAL et Geneviève, Marie-Thérèse BOUDAN • Arnaud, Claude BENARD et Anabela de CARVALHO ALEGRE • Guillaume, Nicolas, Maurice DRANCY et Isabelle, Thérèse, Véronique, Madeleine GRELLIER • Vincent, Claude ROMANO et Jacqueline, Odette, Cornélie SMET • Patrick COHEN et Catherine, Louise ROUX • Evencio BARROSO DE BRITO et Véronique DOMINGUEZ • David RAVONONTSOA et Salimo RAKOTOZANANY.

### ■ DÉCÈS

André, Henri, Marcel MARCEL-LAS • Georges, Louis BOUCHERON • Cécile, Elisabeth SCHRICKE, épouse DESNOULEZ • Auguste, Honoré, Pierre FOLLENFANT • Germaine, Clémence, LÉONARD, épouse LECOINTE • Marine, Mélina PAILLAT, veuve MATEU • Maurice, Victor PASCAL • Hyppolyte, Emile HARDY • Jeanne, Raymonde GUERARD, veuve COUVEGNES • Gaston, Louis DECOOP • Victor, René, Pierre, Marie BARRIERE • Louise, Henriette FIQUET, veuve JAMOIS • Marie ZAPATA • Lucie, Marie, Charlotte PERONNE, veuve MUNIER • Marius, César BRUN-COSME-BRUNI • Patrick, Philippe, Pierre GRENIER • Raymonde LEDANSEUR, veuve

PAUCHET • Dominique, Marie-Claude LENOIR • Jeanne, Henriette PREGERMAIN, veuve FOIN • Lucie, Isabelle, Gabrielle HEMERY, veuve PASSEMAR • Jean, Henri, Louis HEDIN • Marie, Louise, Henriette GOY, veuve HELLOIN • Juliette, Andrée BONNET, veuve MELON.

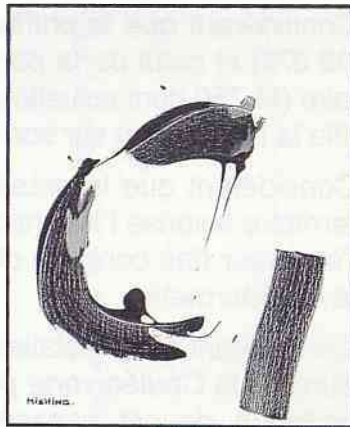
**Personne décédée en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliée et inhumée au cimetière communal, dans un caveau de famille :**

Pierre MIGINIAC, décédé le 25 décembre 1989, à Maisons Laffite (Yvelines).

## UN SCÉEN S'EXPOSE

Jérôme Bouchez, Scéen de longue date, expose ses œuvres jusqu'au 16 février à Paris, sous le pseudonyme d'Altone Mishino. Ancien élève d'Olivier Debré à l'école des Beaux Arts de Paris, il nous propose un regard très personnel sur une post-abstraction.

Du 19 janvier au 16 février, à l'UBP, 154 avenue des Champs-Élysées, Paris 8<sup>e</sup>.



## ARCHITECTURE

Roger Bambuck, Secrétaire d'État chargé de la Jeunesse et des Sports a remis, le 8 janvier, le prix d'architecture sportive contemporaine au syndicat de l'agglomération nouvelle de Saint-Quentin-en-Yvelines pour le complexe sportif réalisé à Voisins-le-Bretonneux par Etra Architecture.

Le responsable de ce projet de gymnase, Christian Vilette, est ce même architecte qui a conçu les nouveaux locaux de l'Animathèque-MJC de Sceaux.

## FONCTIONNAIRES COMMUNAUX À L'HONNEUR

Le 13 décembre 1989, au cours de la traditionnelle réunion d'échange de vœux entre le conseil municipal et le personnel communal, M. le maire a remis à trois fonctionnaires de la ville, la médaille d'honneur départementale et communale.

■ **ECHELON VERMEIL**  
(30 années de service)  
Mme Andrée Ozanne

■ **ECHELON ARGENT**  
(20 années de service)  
Mme Anna Biocco  
Mme Claude Mercier



De gauche à droite, Mmes Mercier, Biocco et Ozanne.

## DÉPART DE GEORGES POISSON

Georges Poisson, Inspecteur général des Musées, chargé du Musée de l'Île-de-France, a quitté ses fonctions au début de cette année, après 41 années passées dans ce musée auquel il aura consacré sa culture, son savoir, sa compétence et son talent. C'est ce qu'ont souligné

Erwin Guldner, maire honoraire de Sceaux, et Pierre Ringenbach, maire, lors d'une réception organisée, le 21 décembre dernier à la mairie, en l'honneur de Georges Poisson et à laquelle participait bon nombre des personnes qui ont eu avec lui des relations étroites et fructueuses.



M. le maire s'adresse à Georges Poisson au côté duquel on reconnaît Erwin Guldner, maire honoraire de Sceaux, et Alfred Nombrot, maire de Bourg-La-Reine.

## ACQUISITIONS DE LA BIBLIOTHÈQUE

### Section adultes

**Romans, essais, biographies:** A. Minc, *L'Argent fou*. - C. Duneton, *Rires d'homme entre deux pluies*. - M. Duras, *La pluie d'été*. - M. Kundera, *L'Immortalité*. - M. Ragon, *La Mémoire des vaincus*. - I. Frain, *Histoire de Lou*. - J. d'Ormesson, *Garçon de quoi écrire*. - J. Lacouture, *Enquête sur l'auteur*. - M. Antoine, *Louis XV*.

**Livres pratiques:** *L'Année du Cinéma 1989*. - *La France en chiffre*. - *La France, l'Europe: X<sup>e</sup> plan, 1989-1992*.

### Section jeunesse

**Romans, contes:** B. Briais, *Les Gaulois*. - V. Carjaval, *Les Voleurs de Lumière*. - I. Frain, *Contes du cheval bleu les jours de grand vent*. - M. Genevoix, *Mon ami l'écureuil*. - W. Hall, *Sauvons les dragons*. - *Le Roman de Tristan et Iseult*.

**Bandes dessinées:** *Cédric: Premières classes, T.1* - *Cédric: Classe de neige, T.2*. - De Gieter, *Papyrus: L'Obélisque, T.12*.

**Albums:** B. Graham, *Une visite au nouveau bébé*. - B. Heitz, *Les Loupiots et les œufs mayonnaise*. - C. Huck, *Princesse Boule-de-Fourrure*. - L. Lionni, *Tillie et le mur*. - P. Utton, *Main de la sorcière*.

## ACQUISITIONS DE LA DISCOTHÈQUE

### Disques compacts

**Classique:** Philip Glass, *Akhmaten/Russel Davies* sous la direction de Dennis. - Georg Philipp Telemann, *Musique de table*, sous la direction de Nikolous Harnoncourt. - Antonio Vivaldi, *Concerto pour violoncelle*, Christophe Coin, sous la direction de Christopher Hogwood.

**Rock:** Elton John, *Stepping with the past*. - Supertramp, *Famous last words*.

**Jazz:** John Abercrombie, Marc Johnson, Peter Erskine, *Fur on ice*. - Gilles Clément Quartet, *Bleu nuit*.

**Chanson française:** Edith Piaf, *Intégrale de ses enregistrements, 1946-1963*.

**Musique de film:** *Cabaret, B.O.F.*

## DÉCLARATION DE REVENUS

**1989** — Le Conseil de la région Paris/Ile-de-France de l'ordre des experts comptables et des comptables agréés a décidé de mettre gracieusement à la disposition des contribuables, des experts comptables et des comptables agréés afin de les aider à remplir leur déclaration de revenus 1989. Ils tiendront une permanence, 95 rue Houdan:

- lundi 5 février de 14h à 16h;
- samedi 10 février de 10h à 12h;
- lundi 12 février de 9h à 11h;
- samedi 17 février de 10h à 12h;
- lundi 19 février de 9h à 11h;
- lundi 26 février de 9h à 11h;
- samedi 3 mars de 10h à 12h.

## BIBLIOTHÈQUE

### Jours et heures d'ouverture:

- mardi de 12h30 à 18h;
- mercredi de 10h à 12h et de 15h à 18h;
- jeudi de 15h à 18h;
- vendredi de 12h30 à 17h;
- samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h.

**TRAVAUX DE VOIRIE** — La RATP a entrepris, depuis le 15 janvier, d'importants travaux avenue du Général-Leclerc entre la rue Sarrette et le boulevard Brune. Ces travaux sont prévus pour une durée de 10 mois et demi sauf incidents ou intempéries en cours de chantier.

Une nouvelle organisation du sens de la circulation a été décidée:

- l'avenue du Général-Leclerc sera mise en sens unique, entre la Porte d'Orléans et la place Victor-Basch. On y circulera sur 3 files de circulation depuis la Porte d'Orléans vers et jusqu'à la place Victor-Basch. Ces trois files se trouveront alternativement, côté pair ou côté impair, en fonction des phases du chantier de la RATP.

- l'avenue Jean-Moulin sera mise en sens unique. On y circulera depuis la place Victor-Basch vers et jusqu'au boulevard Brune.

Le sens de la circulation actuel sera inversé dans la rue Friant. On y circulera donc depuis l'avenue Jean-Moulin vers et jusqu'au boulevard Brune et le stationnement payant y sera instauré pour améliorer la circulation.

## ATTENTION AUX FAUX AGENTS

— La Caisse Primaire d'Assurance Maladie des Hauts-de-Seine recommande aux assurés sociaux d'exiger de toute personne se présentant en qualité d'agent de la Sécurité Sociale, la présentation de sa carte professionnelle avant de l'autoriser à pénétrer dans leur domicile ou de répondre à toute demande à savoir:

- questionnaires;
- remise de documents (carte d'assuré social, décompte, etc.).

Elle met en garde les assurés sociaux sur le caractère éventuellement frauduleux des démarches d'individus qui ne seraient pas en mesure de prouver leur rattachement professionnel à la Caisse Primaire d'Assurance Maladie des Hauts-de-Seine par la présentation:

- d'une carte professionnelle à l'en-tête de la CPAM des Hauts-de-Seine;
- et d'un ordre de mission revêtu du cachet d'un Centre de Sécurité Sociale ou du service qui les envoie.

## SOMMAIRE

LOISIRS .....	2
DERNIÈRE HEURE .....	3
LES SCÉENS .....	4
TRÈS VITE .....	5
ACTUALITÉ .....	6 à 9
▪ Remise des prix du concours de jeunes conducteurs	
▪ Le conseil municipal d'enfants	
▪ Quelle animation pour les fêtes!	
▪ Fête des fées	
▪ Nouveaux locaux pour "Les Fripounnets"	
▪ M. le Préfet en visite à Sceaux	
▪ Musique à Sceaux - Février 1990	
▪ Recensement des communautés	
▪ Basket: premier bilan de la saison	
LE POINT DE VUE DE L'OPPOSITION... ...ET LA RÉPONSE DU MAIRE .....	12, 13
ENVIRONNEMENT .....	14
▪ Votre jardin, vos plantes	
▪ Que fait la ville contre les graffiti?	
COMMUNICATION .....	15
▪ Image de Sceaux, un concours pour s'exprimer	
ENSEIGNEMENT .....	16, 17
▪ Vie scolaire et étudiante à Sceaux	
▪ Objectif Berlin atteint!	
HAUTS-DE-SEINE .....	18
▪ Action scolaire du Département	
ACTION SOCIALE .....	19
▪ Une seule adresse pour le maintien à domicile	
▪ Remise du prix Nestlé à M. et Mme Henri Jaillard	
ASSOCIATIONS .....	20 à 28
BON A SAVOIR .....	29
PETITES ANNONCES .....	30
SANTÉ: SERVICES DE GARDE .....	31

SCEAUX MAGAZINE - MENSUEL MUNICIPAL  
N° 193 - Janvier 1990 31<sup>e</sup> année

Directeur: Jean-Louis Oheix  
Assistante: Françoise Millet  
Rédaction: Jean-Louis Oheix - Patrice Noailles  
Secrétariat de rédaction: Sophie Senart  
Publicité: Françoise Millet - Claudine Chauveau

Édité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux SEBMIS - Association déclarée régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901  
122, rue Houdan (Hôtel de ville), 92330 SCEAUX  
Tél. (1) 46 61 29 50, poste 360

Les Impressions LD-92290 Châtenay-Malabry-Tél. 46 60 23 26

## QUELLE ANIMATION POUR LES FÊTES!

Toujours animés au moment des fêtes de fin d'année, les quartiers commerçants de la ville l'ont été, semble-t-il, plus que d'habitude en cette fin d'année 1989.

Le calendrier y était bien sûr pour beaucoup; de nombreux commerçants ont fait le reste en ouvrant leur magasin les dimanches 24 et 31 décembre toute la journée. ■



Photomupia.

**15<sup>e</sup> CROSS  
DE LA VILLE DE SCEAUX  
ORGANISÉ SOUS LE PATRONAGE  
DE LA MUNICIPALITÉ  
PAR LE COMITÉ MUNICIPAL DES FÊTES  
ET L'OFFICE MUNICIPAL DES SPORTS  
DIMANCHE 18 FÉVRIER DE 8 h A 13 h**

**INSCRIPTIONS A PARTIR  
DU MARDI 6 FEVRIER**

Pour tous renseignements, s'adresser :

- A la mairie de Sceaux  
122 rue Houdan - Tél. 46 61 29 50
- Au siège de l'OMS  
4-6 rue Léo-Delibes - Tél. 46 60 35 99

## FÊTE DES FÉES

Le mercredi 6 décembre dernier, pour les amateurs de merveilleux, enfants lecteurs des deux bibliothèques de la Ville (bibliothèque municipale et bibliothèque des Blagis), la conteuse Muriel Bloch est venue renouer les fils du temps. Avec sa baguette de sorcière, elle a déroulé les

étoffes merveilleuses des contes cachés dans les grains de millet. Elle a réveillé aux fonds des puits les villes de lumière et métamorphosé les grenouilles en princesses.

Une remise de prix a couronné 15 de nos courageux participants au jeu *A la mode des fées*. ■



François Bardin.

La conteuse Muriel Bloch à la bibliothèque du CSCB. ▶

ENTREPRISE \*\*\*

# BERGALET



**PEINTURE  
PAPIER PEINT  
REVÊTEMENT SOLS ET MURS  
RAVALEMENT**

Bureau-Correspondance

**1, rue Marguerite  
BP 3 - 92290 CHATENAY-MALABRY  
Tél. 43 50 06 58**

**DEVIS GRATUIT**

## ▷ REMISE DES PRIX DU CONCOURS DU JEUNE CONDUCTEUR

En 1989, comme tous les deux ans, en collaboration avec la Prévention routière, les moniteurs de la Compagnie Républicaine de Sécurité n° 2 ont enseigné les principes de base de la sécurité routière et de la conduite aux enfants des écoles de Sceaux.

Cette action est menée auprès de l'ensemble des classes de CM1 et CM2 de la commune, publiques comme privées. Ainsi, tous les enfants auront eu une fois cette formation qui se passe sous forme de tests, à la fois écrits et pratiques, ces derniers, non pas encore en voiture, mais à vélo.

Ces tests permettent de déterminer des classements et de récompenser les meilleurs futurs conducteurs et de remercier les écoles et les classes, par l'intermédiaire de celles ayant obtenu les meilleurs résultats.

Le mardi 19 décembre dernier, a eu lieu la remise des prix aux lauréats, chacun des 20 meilleurs (le premier étant Bénédicte de Châtillon, de l'école du Petit-Chambord)



Quelques-uns des lauréats du concours du jeune conducteur.

a reçu une coupe ou une médaille de la part des CRS et de la Prévention routière, et un livre de la part de la mairie. Pour les écoles, la coupe est allée à l'école des Blagis, M. Deslandes, de l'école du Centre, recevant le trophée de la meilleure classe. ■

## LE CONSEIL MUNICIPAL D'ENFANTS

Les 28 enfants des cours moyens des 4 écoles élémentaires de Sceaux et de l'externat Sainte-Jeanne d'Arc, élus par leurs camarades, se sont réunis les 21 novembre et 12 décembre, sous la présidence de M. le maire.

L'exposé des projets et les débats, qui avaient été préparés par les enfants dans chaque école, en classe et en réunion des enfants conseillers, sont très ouverts, très animés, très sérieux. Le maire, l'inspecteur départemental et le conseiller pédagogique, le maire adjoint délégué à la vie scolaire, qui assistent au conseil, réfléchissent avec les enfants, donnent des réponses sur certains points (circulation, piste cyclable en ville et sur la coulée verte...). Des décisions sont prises, par vote. Voici les principales:

- A la demande des enfants, à l'unanimité et avec un enthousiasme général, il a été décidé de monter une Journée sans tabac, associée à un Parcours du cœur des écoles de Sceaux, qui aura lieu samedi 28 avril 1990 au jardin

de la ménagerie. Nous en reparlerons dans le numéro de *Sceaux magazine* de mars.

- L'aspect de la ville, sa propreté, intéressent les enfants. Le concours: *Préservez et améliorez l'environnement de votre ville* (voir le numéro de décembre de *Sceaux magazine*) recueillera leurs idées, conseils, propositions d'action.

- Les enfants pourront apporter leur contribution à l'élaboration des menus de cantine, avec le concours d'une diététicienne qui viendra dans les classes, à la demande des instituteurs. Le menu sera ensuite réalisé et servi dans les restaurants scolaires.

- Plusieurs projets sont spécifiques à une école: aménager la cour de récréation et l'environnement de l'école, parler de la convention internationale des droits de l'enfant et la faire connaître... Ils seront étudiés en petits groupes. ■

Françoise Hennequin  
Maire adjoint  
délégué à la vie scolaire



Remise des récompenses en présence de MM. Abraham, maire adjoint délégué à la jeunesse, et Benoit, maire adjoint délégué à la sécurité.

## CABINET J.-P. TELLIER



administrateur de biens  
gestion : 43 50 19 35



\*  
agent immobilier

transactions : 47 02 36 06

\*  
118, rue Houdan  
114 bis, rue Houdan  
92330 SCEAUX



## ▷ NOUVEAUX LOCAUX POUR "LES FRIPOUNNETS"

Le 2 décembre dernier ont été inaugurés, en présence de Pierre Ringenbach, maire, et Bruno Philippe, maire adjoint délégué à l'action sociale, les nouveaux locaux de la crèche "Les Fripounnets" dans le

quartier Benoit. Rappelons que cette crèche parentale, située à l'origine rue Paul-Couderc, est une association loi 1901 créée par un petit groupe de parents et accueillent régulièrement 10 enfants. ■



Inauguration de la crèche parentale "Les Fripounnets" en présence de Pierre Ringenbach, maire, et Bruno Philippe, maire adjoint délégué à l'action sociale.



## M. LE PRÉFET EN VISITE À SCEAUX

Charles-Noël Hardy, préfet des Hauts-de-Seine depuis le 1<sup>er</sup> septembre dernier, se rendra, le 22 février prochain, à Sceaux afin de rencontrer la municipalité et de visiter les principaux équipements de la ville. ■

## MUSIQUES A SCEAUX - Février 1990

**Le vendredi 2, à 14 h 30 à l'ancienne mairie**, conférence: *Le Groupe des six, école et récréation*, avec André Gauthier. Organisée par Les Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux.

**Le mercredi 7, à 16 h 45 à l'ancienne mairie**, audition commentée suivie de discussions sur la musique russe. Au programme: les œuvres de Tchaïkovsky, Moussorgsky, Dvorak. Organisée par Sceaux Accueil.

**Le vendredi 16, à 21 h en l'Église Saint-Jean Baptiste de Sceaux**, concert de musique sacrée avec la chorale de Salisbury. Organisé par la commission musicale de l'église Saint-Jean Baptiste de Sceaux.

Entrée gratuite.



## RECENSEMENT DES COMMUNAUTÉS

Du 29 janvier au 22 février 1990, se déroulera le recensement des communautés.

**Sont concernés:**

- les élèves internes des lycées, collèges, grandes écoles, établissements d'enseignement publics ou privés avec internat, y compris établissements d'éducation surveillée;
- les étudiants logés dans une cité universitaire ou un foyer d'étudiants (exemple: fondation de santé des étudiants);
- les personnes âgées vivant dans une maison de retraite ou un foyer;
- les personnes hospitalisées ou en traitement pour une durée

supérieure à trois mois dans un hôpital ou une clinique;

- les personnes recueillies dans les centres d'hébergement ou centre d'accueil;
- les membres de communautés religieuses.

**Pourquoi un recensement à part?**

Le recensement préalable des communautés a pour but d'éviter les doubles comptes: ne seront comptés au titre de population municipale que les personnes ayant leur résidence personnelle à Sceaux.

Les autres seront comptées à part et recensées dans la commune de leur résidence personnelle. ■

## Garage Deslandes



Agent CITROËN  
Concessionnaire

- Vente de voitures neuves et occasions.
- Mécanique
- Tôlerie
- Peinture
- Pièces de rechange
- Location
- Voitures sans permis JDM

98, rue Boucicaut 92260 FONTENAY-AUX-ROSES Tél. 46 61 21 75

## POISSONNERIE

# AUBIN- VINCENT



• POISSONS • CRUSTACÉS •  
PLATEAUX DE FRUITS DE MER  
17, rue Houdan - Sceaux - 43 50 08 24

## ▷ BASKET

### ASA SCEAUX 92 : PREMIER BILAN

20 MATCHS : 11 VICTOIRES - 9 DÉFAITES

Les précédents numéros de *Sceaux Magazine* faisaient état de rencontres disputées jusqu'au 28 octobre 1989 (match Sceaux/Levallois).

4 novembre 1989 : au terme d'un final au couteau, Sceaux perd d'un point à Nancy : 105-104, mi-temps, 49-49.

11 novembre 1989 : au Clos Saint-Marcel, devant 1200 spectateurs dont 200 Ebroïniens, Evreux impose la manière forte et l'emporte 84-81, mi-temps 54-44 pour Sceaux.

Marqueurs : Owen (9), Millavet (13), Yakoubou (19), Forria (2), Stotts (19), Cavener (19).

17 novembre 1989 : après deux courtes défaites, l'ASA Sceaux 92 se refait une santé à Salon de Provence en l'emportant 101-95. Marqueurs : Salles (4), Owen (12), Millavet (13), Yakoubou (10), Stotts (37), Cavener (25).

21 novembre 1989 : pour le match en retard contre Saint-Etienne, les Scéens répondent présents et écrasent les Stéphanois 106-76, mi-temps 57-34.

2 décembre 1989 : le réalisme Scéen face aux Bretons... au Clos Saint-Marcel. Sceaux bat Rennes 79-68, mi-temps 47-33.

Marqueurs : Salles (14), Millavet (10), Yakoubou (14), Forria (2), Stotts (14), Cavener (25).

9 décembre 1989 : 15<sup>e</sup> et dernier match aller. Sceaux bat Toulouse 115-85, mi-temps 57-35.

Les Scéens ont terminé les matchs aller en roue libre en mettant un fossé de 30 points entre eux et le RC Toulouse qui n'a fait illusion que pendant 6 minutes avant de céder devant le rouleau compresseur Scéen.

A l'issue de la 15<sup>e</sup> journée qui terminait la phase aller, Sceaux était classé 4<sup>e</sup>, à deux points des leaders, Le Mans et Berck.

Le 16 décembre 1989 : pour le premier match retour disputé sans Cavener gravement blessé, Sceaux reçoit Dijon. Match perdu pour les Scéens après prolongation 103-105. Dommage que cette partie n'ait pu se disputer à armes égales...

22 décembre 1989 : à Saint-Etienne, Sceaux bat Saint-Etienne 119-116. Les Scéens ont

accompli quelque chose d'extraordinaire en battant Saint-Etienne, toujours sans Cavener, après deux prolongations 99-99 (105-105).

Le 6 janvier 1990 : dans la Sarthe, Le Mans bat Sceaux 94-74 devant 3500 spectateurs.

Marqueurs : Tsounguy (4), Coleno (3), Salles (3), Owen (2) (blessé en cours de partie), Millavet (23), Yakoubou (18), Forria (2), Keita (7), Stotts (14).

Le leader du championnat s'imposa facilement devant l'ASA Sceaux 92 trop handicapée.

Le 13 janvier 1990 : dans l'Isère, Sceaux bat Voiron 105-99 avec le retour de Cavener et un super match des Scéens.

Marqueurs : Stotts (35), Cavener (20), Millavet (25), Yakoubou (15), Forria (8), Keita (2).

Salon, 24 points; 16<sup>e</sup> Saint-Etienne, 22 points.

Bravo donc à nos joueurs qui réalisent une bonne saison dans des conditions parfois très difficiles... Je pense aux milliers de kilomètres parcourus en car aussi bien de jour que de nuit. Nos félicitations également à Laurent Buffard, notre jeune et compétent entraîneur.

En ce qui concerne nos Espoirs qui jouent leurs rencontres à 18 h en lever de rideau de l'équipe première, ils étonnent tout le monde sauf Christian Bocquet, leur sympathique et brillant entraîneur. Qu'on en juge : 20 matchs, 18 victoires, 2 défaites. Ils caracolent en tête de la poule et sont bien partis, sauf accident, pour être sacrés champions de France...

Quant à notre équipe féminine qui paraissait, en début de saison, devoir jouer les premiers rôles en nationale 3 sous la férule de

Sylva Darot, elle déçoit un petit peu suite à l'abandon de deux ou trois éléments. Cette équipe a besoin de tous nos encouragements. Venez nombreux le dimanche à 15 h 30, au clos Saint-Marcel. L'entrée est gratuite.

Pour nos jeunes, pas de soucis à se faire, plus de deux-cents licenciés de moins de 18 ans. Les équipes 1 caracolent en tête des divers championnats et restent qualifiés en coupe de France. Une mention spéciale pour l'équipe minimes masculins, qui fait partie des trois équipes de l'Ile-de-France qualifiées pour disputer le trophée national minimes qui a débuté le 7 janvier : 2 matchs disputés (victoire contre Evreux et Flers).

Toutefois, si, au plan sportif, nous continuons à rivaliser avec les meilleurs clubs français, il n'en est pas de même au plan financier où nous rencontrons, en raison de lourdes charges qui s'ensuivent, de plus en plus de difficultés. Dans le numéro de *Sceaux Magazine* de novembre 1989, un appel aux Scéens a été fait pour qu'ils adhèrent, soit au club des supporters de l'ASA Sceaux 92, présidé par M. le maire et dont le siège est au 20 rue du Clos Saint-Marcel, soit au club des sponsors.

A ce jour, peu de réponses nous sont parvenues. Aussi, je me permets de renouveler cet appel en vous demandant de bien vouloir nous rejoindre au plus vite. ■

Pierre Dazet  
Président  
de l'ASA Sceaux 92



Frédéric Pain

Le 20 janvier 1990 : au Clos Saint-Marcel, devant 1000 spectateurs, Cognac bat Sceaux 95-73. Un jour sans... et plein de regrets. Marqueurs : Salles (12), Owen (4), Millavet (11), Yakoubou (10), Chambres (1), Keita (2), Stotts (15), Cavener (18).

A l'issue de la 20<sup>e</sup> journée, le classement de la nationale 1B s'établit comme suit : 1<sup>er</sup>, Le Mans, Cognac, 36 points; 3<sup>e</sup>, Evreux, Dijon, 35 points; 5<sup>e</sup>, Levallois, 34 points; 6<sup>e</sup>, Berck, 32 points; 7<sup>e</sup>, Sceaux, 31 points; 8<sup>e</sup>, La Rochelle, 30 points; 9<sup>e</sup>, Nancy, Rennes, Strasbourg, 27 points; 12<sup>e</sup>, Chatou, 26 points; 13<sup>e</sup>, Toulouse, 25 points; 14<sup>e</sup>, Voiron,

## Ets BOURGOIN

27, rue de Fontenay  
92340 Bourg-la-Reine

47 02 59 17 - 43 50 52 92

PEINTURE • PAPIER PEINT • DÉCORATION

Tous revêtements sols et murs • Petits travaux  
du bâtiment • Rénovation de volets roulants, stores  
et portes capitonnées



# COMITÉ SCÉEN POUR LE SOUVENIR DU GÉNÉRAL DE GAULLE

Association régie par la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901

1 rue des Écoles 92330 SCEAUX

Le 29 janvier 1990

Cette année, la France va commémorer à la fois le centenaire de la naissance du Général de Gaulle (22 novembre) et le vingtième anniversaire de sa mort (9 novembre).

1990 sera également marquée par le cinquantenaire de l'Appel du 18 juin 1940.

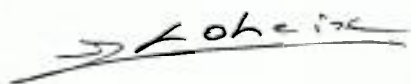
Notre Comité, dont l'objet statutaire est de "contribuer, sur le plan communal, à la perpétuation du souvenir du Général de Gaulle, en engageant, promouvant ou soutenant des actions en ce sens", vient de proposer à M. le Maire et à la Municipalité que soit érigé, sur la place qui porte son nom, un monument à la mémoire du Général de Gaulle.

Cette proposition ayant reçu un accueil très favorable, nous ouvrons aujourd'hui une souscription auprès des Scéens afin de recueillir les fonds nécessaires à cette réalisation.

Vous trouverez ci-dessous un bon de souscription vous permettant de nous adresser votre participation.

Nous vous prions de croire, chère Madame, cher Monsieur, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Le Président,



Jean-Louis OHEIX  
Premier Maire adjoint  
Tél. 43 50 43 87

Le Vice-Président,



André BENOIT  
Maire adjoint  
Tél. 47 02 39 68

Le Trésorier,



Jacques DROCOURT  
Maire adjoint  
Tél. 43 50 22 97 (dom.)  
46 60 59 27 (bureau)

## COMITÉ SCÉEN POUR LE SOUVENIR DU GÉNÉRAL DE GAULLE

SOUSCRIPTION POUR L'ÉRECTION EN 1990 D'UN MONUMENT SUR LA PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE, A SCEAUX

M./Mme/Mlle \_\_\_\_\_

demeurant \_\_\_\_\_

• souscrit pour un montant de : 100 F  250 F  500 F  1 000 F  \_\_\_\_\_ F

• accepte  n'accepte pas  que son nom figure sur la liste des donateurs qui sera éventuellement publiée.

A \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

Signature

CHÈQUE A L'ORDRE  
DU COMITÉ SCÉEN  
POUR LE SOUVENIR  
DU GÉNÉRAL DE GAULLE

# SÉANCE PUBLIQUE DU 19 DÉCEMBRE 1989 POUR L'AVENIR

La réunion du conseil municipal du 19 décembre dernier a été marquée par deux décisions qui engagent l'avenir :

- lancement de l'équipement informatique de la mairie selon le plan établi après une année d'étude ;
- adoption d'un plan d'investissements pour les trois ans à venir.

## Informatique

Dès 1980, la ville de Sceaux s'est dotée d'un équipement informatique pour traiter la paie et la comptabilité. En 1983, elle a été amenée à louer un matériel plus performant pour traiter les listes électorales, les cantines scolaires, etc.

Depuis 1985, la mairie avait commencé d'acquérir des micro-ordinateurs. La rapidité de l'innovation dans ce domaine et la multiplicité des nouvelles applications conduisent aujourd'hui à engager une nouvelle démarche d'équipement.

Une large étude a conduit à l'élaboration d'un schéma technique : un réseau reliant tous les micro-ordinateurs utilisés en bureautique. En ce qui concerne l'informatique lourde, le système actuel est maintenu pour la gestion des très gros fichiers : élections, comptabilité.

La qualité du service rendu aux Scéens devrait être largement améliorée : rapidité et organisation devraient progresser.

Le plan d'informatisation représente 3,6 MF d'investissements, répartis sur 3 ans, dont 2,4 MF en 1990.

Ce plan a été adopté à l'unanimité.

## Un plan pour l'avenir

Comme chaque année depuis 1987, le conseil municipal a adopté un plan d'investissements pour les trois années à venir : 1990-1991-1992. Ce plan n'est pas un programme impératif mais un cadre général dans lequel doivent s'inscrire le budget 1990 et le nouveau plan, fin 1990.

Ce plan représente un triplement du rythme actuel et se traduit par l'inscription d'un volume global de 180 millions de francs dont 56 millions consacrés aux acquisitions foncières nécessaires pour mener un certain nombre d'opérations.

Parmi les projets déjà inscrits figurent notamment : des travaux de voirie pour 26 000 000 F, les salles municipales pour 15 000 000 F, l'agrandissement de l'Hôtel de Ville pour 10 000 000 F, ainsi que des travaux pour les écoles et le quartier des Blagis.

Le plan a été adopté à la majorité, 5 voix contre, 1 abstention.

## AUTRES DÉCISIONS

- Convention pour travaux de fossoyage - Adoption à la majorité (1 voix contre).
- Rétrocession d'une concession trentenaire dans le cimetière communal - Adoption à l'unanimité.
- Subvention exceptionnelle au Centre Scéen des Amitiés Internationales (CSAI) - Adoption à la majorité (1 voix contre, 4 abstentions).
- Crèche familiale municipale : actualisation du montant de l'indemnité de fournitures et d'entretien des assistantes maternelles - Adoption à l'unanimité.
- Conseil d'administration de la maison de retraite Renaudin : nomination de deux membres désignés pour leurs compétences. Fixation de la composition générale du conseil d'administration - Adoption à la majorité (5 voix contre).
- Nouveau contrat de financement des postes d'animateurs dans le cadre du FONJEP - Adoption à l'unanimité.
- Classe de découverte à Levier (Doubs) - Adoption à l'unanimité.
- Subvention à l'association scéenne des amitiés africaines (ASAMA) - Adoption à l'unanimité.
- Subvention exceptionnelle et ordinaire à la MJC - Adoption à l'unanimité.

- Contrat d'aménagement du temps de l'enfant (ex Contrat bleu) - Adoption à l'unanimité.
- Subvention à l'ASA Sceaux 92 - Adoption à la majorité (5 abstentions).
- Subvention exceptionnelle à la SEBMIS pour la réalisation d'une nouvelle édition du Guide pratique de Sceaux - Adoption à l'unanimité.
- Intégration des personnels de service dans le cadre des agents d'entretien - Adoption à l'unanimité.
- Création d'un emploi de technicien territorial chef et d'un emploi de sous-bibliothécaire chef - Adoption à l'unanimité.
- Création d'un emploi d'attaché territorial de 1<sup>ère</sup> classe - Adoption à l'unanimité.
- Subvention au Comité des Oeuvres Sociales du personnel communal - Adoption à l'unanimité.
- Participation pour non réalisation d'aires de stationnement - Adoption à l'unanimité.
- OPHLM de Sceaux : demande de garantie communale pour la restructuration de la résidence Chrétienté - Adoption à l'unanimité.
- Revalorisation de l'indemnité annuelle versée aux agents des services fiscaux - Adoption à l'unanimité.
- Admission en non-valeur de produits irrécouvrables années 1986/1987/1988 - Adoption à l'unanimité.
- Taxes, tarifs et redevances - Exercice 1990 - Adoption à l'unanimité.

P.N.

**PROCHAINE  
SÉANCE  
PUBLIQUE  
DU  
CONSEIL  
MUNICIPAL  
le vendredi  
2 mars 1990  
à 21 heures  
à la mairie**

**C'EST TOUT PRES**

**CLUB MAXI-FORME**

**Tél. 69 20 98 45**

**VERRIERES-LE-BUISSON (Z.A.)  
5, rue Marius-Hue  
Face au stade d'Antony (Allende)**

**CONTRÔLE PERMANENT PAR PROFESSEURS DIPLOMÉS**

- GYM D'ENTRETIEN
- STRETCHING
- AEROBIC
- LEG LIFTING
- MODERN JAZZ
- ROCK AND ROLL
- YOGA
- MUSCULATION
- PROGRAMME D'AMINCISSEMENT
- PREPARATION AUX SPORTS : Tennis, Ski, Planche à voile...
- SAUNAS
- BRONZAGE UVA
- BAINS A REMOUS...
- PRACTICE DE GOLF

**VOTRE CLUB DE MISE EN FORME  
SUR 1000 M2**

**PARKING**

## SCEAUX L'UNITÉ

### Rassemblement des forces de gauche

#### Parking de Robinson Un beau cadeau à la Région

En tant que Maire de Sceaux, M. Ringenbach pourrait se poser la question de savoir pourquoi les seuls de ses administrés à payer la reconstruction du parking dans le projet Franco-Suisse seront les futurs occupants, alors que ce parking restera d'intérêt régional.

Jusqu'à ce jour, nous n'avons pas eu de réponse satisfaisante. La municipalité a-t-elle tenté d'obtenir une subvention de la Région pour reconstruction ?

M. Ringenbach, en octobre 1989, nous indiquait que le Syndicat des Transports Parisiens (STP) ne sera pas propriétaire de ce parking. Qui alors ? D'après le cahier des charges de l'opération, c'est la ville de Sceaux et c'est l'aménageur qui l'aura financé. Le même cahier des charges prévoit que la Ville pourra demander à cet aménageur-constructeur d'assumer la gérance du parking en le rétribuant. Voilà donc un parking de 200 places dit d'intérêt régional qui aura été indirectement financé par les seuls futurs occupants de la ZAC Robinson et dont les frais de gérance resteront à la charge des finances communales.

Où est l'intérêt des Scéens dans cette affaire ?

Claude Damery

### Cadeaux de fin d'année

Le Plan d'Occupation des Sols (POS) va être révisé. La Ville voudrait supprimer la notion de Coefficient d'Occupation des Sols (COS) ainsi que celle de zone d'habitation individuelle. Dans le centre ancien, c'est quasiment fait. La preuve, deux permis accordés les 13 et 21 décembre, qu'on ne voit jamais en commission dite d'aménagement urbain.

1- 45 rue Houdan, bonjour la Franco-Suisse (Efimo, c'est la Franco-Suisse), 1739 m<sup>2</sup> de planchers autorisés sur un terrain de 1137 m<sup>2</sup> déjà occupé sur la rue par le bâtiment ancien, COS annoncé: 1,52, plus ce qui existe soit, plus de 2 et 12 m de haut.

2- Le comble: 32 rue des Ecoles, 320 m<sup>2</sup> de terrain, 674 m<sup>2</sup> de planchers autorisés pour 7 logements à la place d'un pavillon luxueux certes, mais pavillon quand même, 13 m de hauteur! Et oui! COS résultant, 2,10.

Si vous voulez savoir ce qui va vous arriver dans notre jolie petite ville, allez vous promener à Antony et découvrez la seconde couche derrière la première, le long de la RN 20. C'est ce qui nous attend. Ce que le maire appelle les grands équilibres entre Efimo/Franco-Suisse et l'office d'HLM.

### Dépotoir

Plaignez le sort du parking Albert 1<sup>er</sup>. Il n'a pas choisi d'être en bas, à la lisière des Blagis, et de pas servir à grand chose. Il se détériore, hélas de mois en mois. Premier temps: des panneaux de pub, parce que ça rapporte à la Ville et que ça va cacher ce qu'on mettra derrière.

Deuxième temps: un dépôt d'entreprise électrique avec des baraquements de chantier. Pour calmer les riverains, on cache par des canisses divers détritiques.

Troisième temps: un atelier de réparations automobiles en cours de construction qui, gêné par quelques grands arbres, les coupe!

A suivre. Au fait, on est dans le périmètre protégé des monuments historiques! Les bâtiments de France sont d'accord ?

### Blagis

Neuf mois depuis les élections municipales, toujours rien. Ou plutôt si, mais sur Fontenay. Des logements que le maire, conseiller général et qui connaît donc les programmes de l'office départemental d'HLM qui les construit, à découvert après nous. Sur le budget de la ville de Sceaux à venir, on cherche en vain un investissement révélateur.

Et pendant ce temps là... L'épargne s'évade... car la très belle Caisse aménagée à grands frais aux environs de 1976 a quasiment fermé ses guichets sans prévenir. Et sans que la mairie intervienne. Alors que, dans le même temps, le Crédit Lyonnais va digérer le commerce contigu qui, lui, va riper chez Félix Potin qui s'en va. Solde final: plus de Caisse d'Epargne, un commerce d'alimentation en moins. Même sur le plan boutiquier, le bilan est lourd.

### Fête du Jumelage ou privé de fête du Jumelage

Pour fêter le 25<sup>e</sup> anniversaire du Jumelage entre Brühl et Sceaux, la majorité municipale de droite a voté, lors du conseil du 19 décembre 1989, une avance de 10 000 F pour réserver le château de Breteuil.

Il est même étonnant de constater que ces mêmes élus qui critiquaient les dépenses excessives (à leur avis) pour les fêtes du Bicentenaire de la Révolution décident maintenant de dépenser plusieurs millions de centimes afin d'organiser des festivités réservées et chics pour réunir la nomenclatura de nos villes jumelles.

Heureusement, le maire nous a informé qu'il y aurait aussi des festivités à Sceaux. Ouf! avec participation de la population.

Mais quand on dépense 10 000 F pour une réservation, nous ne pouvons que nous inquiéter du coût total de cette réunion pour le contribuable.

Serge Bourgis

## VOTRE PRESSING A SCEAUX



LE NETTOYAGE TOUT EN DOUCEUR

**A**près le Japon, la Belgique, l'Allemagne et les U.S.A.,  
pour la première fois en France  
une nouvelle technique de nettoyage de vos vêtements  
au service d'une qualité traditionnelle.

*En Février, promotion  
sur l'ameublement.*

22, rue des Écoles ( Face MJC ) SCEAUX Tél. 46 83 17 98

## ▷ En sortant de l'école...

Sortir de l'école, aller pendant plusieurs jours en montagne, au bord de la mer, à la campagne, en France ou à l'étranger, avec toute sa classe, vivre "l'école ailleurs", à la découverte d'un autre milieu, d'une nouvelle pratique sportive ou culturelle, la voilà bien, l'ouverture de l'école.

"Ouvrir l'école", c'est aujourd'hui, tout le monde en convient, une nécessité éducative. De ce point de vue, la classe de découverte offre un exemple excellent.

Elle s'inscrit dans un projet éducatif et pédagogique qui, sur toute l'année scolaire, va sensibiliser et motiver les élèves avant, pendant, et après (souvent très très longtemps après) le séjour.

Elle suppose la rencontre, l'accord, l'information réciproque, la participation active des principaux partenaires de l'équipe éducative autour d'un projet commun : enseignants et élèves, parents, œuvres complémentaires de l'école publique, collectivités locales.

Il n'est pas dans nos intentions de nier l'intérêt que porte la Ville de Sceaux, par l'intermédiaire de la Caisse des Ecoles, aux classes de découverte. Nous voulons seulement faire part de nos inquiétudes pour leur avenir plus ou moins lointain.

En septembre dernier, 5 enseignants sur 38 classes primaires que comptent les écoles publiques de Sceaux ont manifesté auprès de Mme Hennequin, maire adjoint chargé des questions d'enseignement, leur intention de partir en classe transplantée avec leurs élèves. (séjours courts de 10 à 12 jours).

Réponse transmise aux directeurs et directrices, courant octobre: "Cette année, la demande de départs en classe de découverte est plus importante que les années précédentes et le budget alloué par la ville pour l'animation scolaire ne peut être augmenté de plus de 2,5% pour l'année 1990. Je ne puis donc dans ces conditions donner satisfaction à tout le monde. C'est pourquoi j'ai décidé de prévoir les crédits pour une classe de découverte par école..."

Cela signifiait que 3 classes seulement partiraient. Après intervention des parents d'élèves, M. le Maire a bien voulu revenir sur cette discussion "pour cette année".

Il faut savoir que le budget "animation" de la Caisse des Ecoles est de 1,3 million de francs dont 9% pour les classes transplantées (117 000 F). Cela nous "met" la classe de découverte à 39 000 F.

Quelle sera la situation l'année scolaire prochaine? On ne nous empêchera pas de nous inquiéter.

PS: 1,6 million de francs pour l'ASAS basket, cela fait 4 000 F environ par joueur; 117 000 F pour trois classes transplantées, cela fait 1 300 F par élève. ■

Patrick Deslandes

## ...ET LA RÉPONSE DU MAIRE

### Parking Robinson

M. Damery fournit lui-même la réponse à l'une des questions qu'il pose. C'est la ville de Sceaux qui sera propriétaire du parking. L'intérêt pour les Scéens étant de pouvoir y faire stationner leurs voitures...

Depuis le début de cette affaire, M. Damery cherche à tout critiquer, essentiellement parce qu'à l'origine, le choix du jury dont il faisait partie, n'a pas été conforme à ses goûts.

### 25<sup>e</sup> anniversaire du jumelage

Lors de la dernière réunion du conseil municipal, M. Bourgis a effectivement voté contre cette subvention au CSAI. Il est dommage que M. Bourgis ne soit pas, depuis 25 ans, un des artisans de ce jumelage réussi. Il saurait alors comment ladite "Nomenklatura..." (c'est-à-dire ceux qui font ce qu'est ce jumelage) est reçue lorsqu'elle va à Brühl...

Quand M. Mitterand reçoit les chefs d'états étrangers, il se "paye" Versailles... Souvenez-vous... et c'est tout autre chose.

### Cadeaux de fin d'année

Ce raccourci sur le POS et les intentions de la Ville est volontairement provocant de la part de son auteur... et ne correspond nullement à la réalité. Nous aurons largement l'occasion d'en parler ensemble.

Quant à l'équilibre auquel je tiens pour les constructions sociales (PLA +PLI) à côté des constructions libres, voici des chiffres que M. Damery devrait honnêtement citer: Chaïraire (Ilot 5): 21 PLA; Benoît: 27 PLA; Rue des Aulnes: 10 PLA; Rue des Écoles (en cours): 22 PLI; Rue des Imbergères: 26 PLA; Rue

de la Chrétienté (en cours): 15 PLA, 15 PLI; Robinson (projet): 38 PLA, 34 PLI. Soit au total: 137 PLA et 71 PLI = 208 logements aidés construits. C'est cela l'équilibre.

### Blagis

Là encore, je deviens philosophe, l'opposition en fait une fixation systématique pour des raisons évidentes.

Pendant ce temps, nous travaillons et l'opposition sait que nous devons prochainement signer un contrat de plan pour les Blagis avec la Région et l'Etat. Par ailleurs, je viens de rencontrer le Directeur général de la SCIC.

Pourquoi dire qu'on ne fait rien?

Enfin, je précise que, bien que Conseiller général, je ne siège pas au Conseil d'administration de l'Office Départemental d'HLM. Il ne faut pas mélanger les choses...

### En sortant de l'école

Je répond très amicalement à M. Deslandes (conseiller municipal et instituteur à l'école du Centre) que nous sommes tout à fait conscients de l'intérêt des classes de découverte et qu'il n'est nullement dans mes intentions de les remettre en cause, dans le futur. Mais, au sein de la Caisse des Ecoles, il conviendra d'établir des objectifs prioritaires car, à Sceaux, on propose beaucoup à nos enfants.

M. Deslandes, par ailleurs supporter de l'ASAS Basket, met le doigt sur le problème financier: peut-on continuer à soutenir au niveau actuel l'ASAS Basket sans que cela se fasse au détriment d'autres activités tout aussi souhaitables?

C'est au conseiller municipal, M. Deslandes, de contribuer à la décision dans ce domaine. ■

Pierre Ringenbach  
Maire de Sceaux



Tél. 47 02 20 60

Cordialement vôtre,  
Jean-Louis Deveaux et son  
équipe vous souhaitent une  
année "scieusement" heureuse

DÉCORATEUR ARCHITECTE D'INTÉRIEUR

## VOTRE JARDIN, VOS PLANTES • VOTRE JARDIN, VOS PLANTES • VOTRE JARDIN, VOS PLANTES •

## QUELQUES CONSEILS

## LES ROSIERS

Il en existe un très grand nombre d'espèces dont les 5 principales formes sont : les miniatures, les buissons, les tiges, les arbustes, les grimpants.

Le parfum de la rose est plus ou moins prononcé, selon les types de sol et les apports d'engrais.

Il vaut mieux éviter de replanter des rosiers au même endroit, le sol ayant pu être infesté par des maladies qui ont fait périr les sujets précédents.

Le rosier peut être taillé soit à l'automne soit au mois de mars, sauf pour les rosiers anciens qui portent des fruits après la floraison. Il vaut mieux éliminer les fleurs fanées au fur et à mesure. Cela stimule la production de nouvelles fleurs.

Pour traiter les rosiers contre les insectes (pucerons) et les maladies (oïdium, blanc, tâches noires, rouille), il existe de nombreux produits dans le commerce. Si pour faciliter la tâche, vous voulez pulvériser ces produits ensemble, bien vérifier qu'ils soient compa-

tibles entre eux. Cela risquerait autrement, au mieux d'être inefficace, au pire de nuire à la plante.

Les produits polyvalents sont moins actifs que les produits spécifiques.

Pour mieux faire fleurir les branches basses des rosiers grimpants, il faut palisser les branches en position la plus horizontale possible. Pour bien faire ouvrir les boutons, faire deux apports d'engrais spécial rosier, l'un après la taille de printemps, l'autre au début de l'été.

## PLANTES D'INTÉRIEUR

## Philodendron grimpant

Il en existe un certain nombre d'espèces variant principalement par la forme et la couleur de leurs feuilles.

C'est une plante qui a besoin de tuteur, mais elle est de nature très tolérante. Les tuteurs moussus sont préférables aux tuteurs en bambou, les racines aériennes de certaines espèces s'y accrochent plus facilement.

La pousse de chaque tige peut atteindre de 60 cm à 1 m par an.

Le philodendron aime être bien éclairé (pas de soleil direct) mais supporte des endroits assez sombres. Il faut l'arroser et le vaporiser régulièrement deux fois par semaine. Il faut lui mettre de l'engrais selon les prescriptions du produit utilisé.

Il se plaît avec d'autres plantes dans un même bac. On peut le reproduire par bouture de tige. C'est une plante qui convient bien aux débutants.

## Capillaire

C'est une des fougères les plus fines et les plus délicates.

Elle n'aime pas les courants d'air, la lumière trop vive, les fumées, et être déplacée.

Elle aime beaucoup une humidité élevée. La placer sur une soucoupe pleine de cailloux ou dans un autre pot plus grand, complété avec de la tourbe ou de la mousse. Si possible, la vaporiser quotidiennement.

La température peut varier entre 10° et 21° maximum, lui mettre un peu d'engrais l'été.

Le jardinier

## QUE FAIT LA VILLE CONTRE LES GRAFFITI ?

## Une question souvent posée

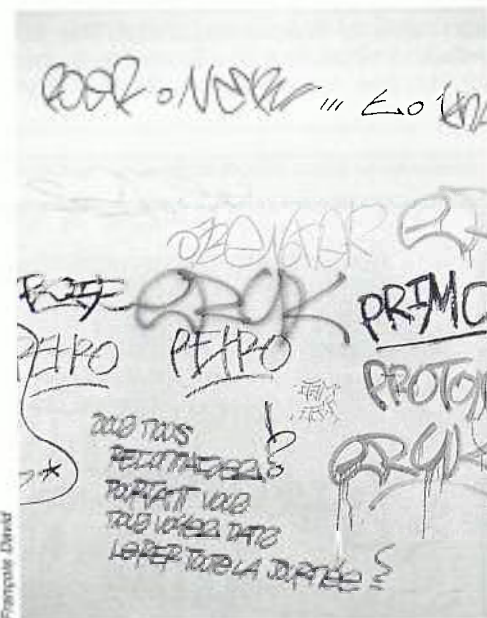
La multiplication des graffiti est un fléau dont nous avons tous à pâtir et contre lequel il faut lutter, car cela donne un aspect déplorable à beaucoup de murs ou d'éléments de mobilier urbain.

A cet effet, un peintre a été embauché il y a 6 mois environ. Son travail consiste à nettoyer le support et à le repeindre si cela s'avère nécessaire. C'est une tâche ingrate et répétitive. Une surface nettoyée un jour se retrouve recouverte très peu de temps après. Cette personne tourne toute la journée pour intervenir le plus tôt possible. C'est un travail délicat car le traitement doit varier selon la nature et la composition chimique des supports. Il existe maintenant des produits anti-graffiti qui empêchent la pénétration et facilitent le lavage.

Tout comme, à force de patience, nous avons presque réussi à décourager l'affichage sauvage, nous espérons dissuader les "Tagers" de salir nos murs. C'est la méthode utilisée avec succès dans le métro de New York.

Bien évidemment, ces interventions ont lieu sur le domaine public. Légalement, il est impossible d'agir sur les propriétés privées. Des villes croyant bien faire ont nettoyé des murs privés et ont été poursuivies en justice par certains propriétaires.

Il revient donc à chaque propriétaire d'assurer la propreté de ses surfaces exposées. Pour cela, il vaut mieux s'adresser à des maisons spécialisées dans le traitement des graffiti. Les produits utilisés peuvent provoquer



des réactions chimiques avec le support et détériorer plus ou moins gravement celui-ci ; le traitement préventif est donc recommandé.

Monique Saunoy  
Maire adjoint  
délégué à l'environnement

CALENDRIER  
DU RAMASSAGE  
DES ORDURES MÉNAGÈRES

## Ramassage des ordures ménagères :

Tous les jours à partir de 6 heures, excepté le mercredi, les jours fériés et le dimanche. En conséquence les ordures ne doivent pas être sorties le mardi soir, le samedi soir ni la veille des jours fériés. Pour des raisons d'hygiène et de propreté, il est même très souhaitable qu'elles ne soient sorties que le matin les jours de ramassage.

## Ramassage du verre :

Tous les mercredis, excepté les jours fériés.

## Collecte des objets encombrants :

Le premier mardi de chaque mois pour le secteur Ouest de la commune, le deuxième mardi de chaque mois pour le secteur Est, les deux secteurs étant délimité par la rue de Fontenay, l'avenue de Camberwell et la rue Houdan jusqu'à l'avenue du Président Franklin-Roosevelt.

Les objets encombrants doivent être déposés sur le trottoir à partir de 6 h 30.

# Image de Sceaux

## Un concours pour s'exprimer

*Riche d'une histoire et d'un patrimoine enviés par beaucoup d'autres villes, Sceaux bénéficie d'une notoriété de premier ordre. Le château et le parc, la ligne de Sceaux, le CAC Les Gémeaux et les concerts de l'Orangerie, l'équipe de basket... Tout cela a permis au nom de Sceaux d'être connu dans la région parisienne et même en France. Chacun s'en réjouit. Il a paru néanmoins nécessaire à la Ville de poursuivre une réflexion sur son image, afin de mieux préparer son avenir. Comme première étape, nous vous proposons, grâce au concours ci-après, d'exprimer votre image de Sceaux, telle que vous la percevez aujourd'hui. Pour tous renseignements, contacter le service des Relations publiques/communication. Participez nombreux.*

### RÈGLEMENT DU CONCOURS

#### 1<sup>er</sup> FÉVRIER/26 MARS 1990

**Article 1** - Dans le cadre de sa réflexion sur "l'image" de la Ville de Sceaux, la municipalité organise un concours d'idées.

**Article 2** - Le thème du concours est: "Définissez par un texte ou par une illustration l'image que vous avez de Sceaux".

**Article 3** - L'expression de cette image sera faite, soit par un texte de 100 mots maximum

(y compris les articles), soit par une illustration d'un format de 42 cm x 29,7 cm.

**Article 4** - Le concours est ouvert à tous les résidents de Sceaux.

**Article 5** - Les membres du jury et leur famille ne peuvent pas participer au concours.

**Article 6** - Les documents devront être remis au service Relations publiques/Communication de la mairie de Sceaux au plus tard le lundi 26 mars 1990 à 18 h. Chaque document devra être accompagné d'un bulletin de par-

ticipation à retirer à la mairie (service Relations publiques/communication).

**Article 7** - Chaque participant s'engage à fournir un justificatif de sa qualité de résident, sur simple demande du jury.

**Article 8** - Classement: le jury établira deux classements, un pour les textes et un pour les illustrations.

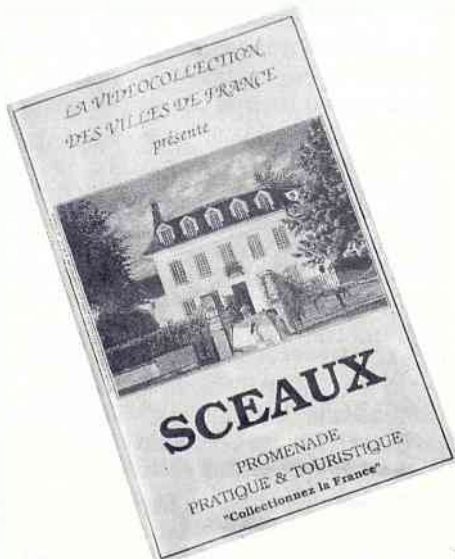
**Article 9** - Prix:

- 1<sup>er</sup> prix de chaque classement: un week-end à Florence pour 2 personnes, ou équivalent.
- 2<sup>e</sup> prix de chaque classement: un appareil photo ou un magnétoscope, ou équivalent.
- 3<sup>e</sup> prix de chaque classement: un livre d'art, ou équivalent.
- Du 4<sup>e</sup> prix au 10<sup>e</sup> prix: un abonnement aux Gémeaux ou à une activité de la MJC ou du CSCB, ou équivalent.

En outre, les 100 premiers participants recevront une cassette vidéo sur la Ville de Sceaux et tous les participants recevront un exemplaire d'un plan en perspective de la Ville de Sceaux.

**Article 10** - Le jury, composé de 15 membres, est placé sous la présidence de M. le maire de Sceaux. Il comprend 5 membres de la municipalité et 10 personnalités qualifiées choisies par M. le maire.

*La vidéocollection  
des  
villes de France*



## LA CASSETTE VIDEO DE VOTRE VILLE

PROMENADE  
PRATIQUE & TOURISTIQUE

OUI, je désire recevoir la Casette Vidéo  
"Ville de SCEAUX"

de la Vidéo "Collection des Villes de France"  
au prix de 99 F TTC (frais d'envoi inclus)

Ci-joint mon chèque à l'ordre de Productions Dauphine



### BON DE COMMANDE

A retourner à PRODUCTIONS DAUPHINE

5, rue Benjamin Godard - 75116 PARIS - Tél. : (1) 45.53.67.24

Je commande cassette(s) vidéo

"Ville de Sceaux" au prix de 99 F l'unité

Je joins la somme de ..... F en

Chèque Bancaire

Chèque Postal

Mandat lettre

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Ville : .....



# VIE SCOLAIRE ET ESTUDIANTINE À SCEAUX (SUITE)

## GROUPE SCOLAIRE DU CENTRE

### L'école élémentaire

Cette page du numéro de janvier de *Sceaux Magazine* est cette fois consacrée à la doyenne des écoles de Sceaux: l'école du Centre, le groupe scolaire le plus peuplé, avec 12 classes élémentaires et 7 classes maternelles.

La première école de Sceaux se trouvait rue des Ecoles, au 24 bis, dans les locaux de l'ancienne PMI, démolie en 1988 pour faire place à des logements aidés, sur une propriété provenant des enfants de Colbert qui l'avaient cédée à la congrégation des Filles de la Charité, propriété affectée ensuite à un établissement de bienfaisance et d'humanité de la ville de Sceaux.

Octobre 1907: le préfet de la Seine et le maire de l'époque, M. Chateau, inaugurent la nouvelle école des garçons, au 9 rue Marguerite Renaudin et visitent le groupe scolaire de Sceaux qui comprend en outre, sur la rue des Ecoles, l'école des filles, la cantine scolaire (qui est de 1904) et l'école maternelle.

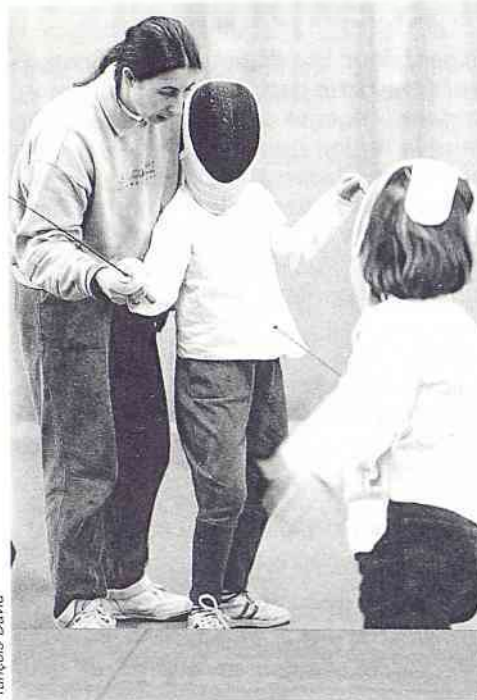
En 1932, les anciens bâtiments de l'école des filles devenues vétustes, la nouvelle école du 6 rue Marguerite-Renaudin allait être édifiée (1932-1934) sur un terrain appartenant à la Ville, jouxtant les habitations à bon marché, construites par la Ville en 1932, bien situé et bordé de rues peu fréquentées... à l'époque. C'est une école bien conçue (avec salle d'enseignement ménager) et construite en briques et meulrières.

Lorsque s'institua la mixité, les classes élémentaires furent réparties entre les bâtiments de part et d'autre de la rue Renaudin (n° 6 et 9) sous une direction unique.

La restructuration menée pendant 4 ans a considérablement amélioré les conditions de fonctionnement, en regroupant toutes les classes élémentaires au n° 6, avec une occupation rationnelle des locaux entièrement remis en état et une cour agrémentée de plantations. Cette vieille école a retrouvé maintenant des couleurs fraîches et une nouvelle jeunesse.

"Que des enfants se sentent bien dans cette école, qu'ils reçoivent un enseignement de qualité, avec un bon équilibre entre activités intellectuelles et autres activités; d'une manière générale que l'école puisse apporter aux enfants tout ce qui favorisera leur équilibre et la qualité de leur travail", ce sont les objectifs que poursuit la directrice, avec l'équipe des instituteurs. "Une école accueillante où les enfants aient plaisir à venir, ce qui n'exclut pas une certaine discipline et des exigences certaines."

Les activités complémentaires à l'enseignement des instituteurs sont la gymnastique et la musique pour toutes les classes et une initiation au tennis de table et à l'escrime par



François David

Initiation à l'escrime.

des animateurs de la MJC, très appréciés car ces sports développent la maîtrise et la capacité d'attention, et aident les enfants à se latéraliser.

Les sorties organisées par l'école avec le car de la Ville (aquarium de Vincennes; musée archéologique de Saint-Germain; Ile de la Cité; animation au haras de Jardy offerte par le Conseil général; théâtre à Paris; spectacle aux Gêmeaux; atelier au musée vert prévu pour les CE2 en mars ou avril, activités à la bibliothèque municipale) forment un large éventail d'actions de qualité.

### L'école maternelle

Toute l'école a vécu un grand projet depuis la mi-novembre jusqu'à Noël: le thème en était la maison et a abouti à un goûter de Noël pour tous les enfants, le 18 décembre, dans un préau transformé en une maison avec ses tables de fête et ses murs tapissés de papier peint, œuvre des petites sections. La section des moyens était chargée de dresser les tables et de mettre le couvert avec les assiettes et les nappes décorées "maison", tandis que les grands avaient monté une presque vraie cheminée. Les gâteaux avaient été confectionnés par chacune des 7 classes avec les ingrédients donnés de grand cœur par les parents. Les enfants ont bien chanté. Ce projet collectif, auquel tous ont contribué, a rassemblé tous les enfants et leur a fait percevoir qu'ils font partie non seulement de leur classe, mais de cette famille plus large qui est leur école. Les services techniques de la Ville ont, pour leur part, apporté une contribution très appréciée aux aménagements.

Les parents ont été associés aux réjouissances de décembre: chants (moyens et grands),

spectacles offerts par la Caisse des Ecoles, auquel les mamans des petits ont été conviées.

La vie à l'école, c'est aussi... en sortir pour le Parc de Sceaux ou un spectacle aux Gêmeaux.

"Tout ce qui est donné aux enfants se réinvestit un jour" nous dit la directrice de l'école élémentaire. C'est bien à cela que concourent les enseignants, les parents et, ne l'oublions pas, les services de la Ville. ■

Françoise Hennequin  
Maire adjoint  
délégué à la vie scolaire



## FACULTÉ DE DROIT JEAN-MONNET

Pour accueillir le sureffectif d'étudiants en droit, la Faculté de droit Jean-Monnet a maintenu son effort de l'an dernier avec un objectif de 1450 étudiants en 1<sup>ère</sup> année. Au total la Faculté atteint le chiffre de 4 000 étudiants.

Grâce à des dispositions pratiques, dédoublement des effectifs en 1<sup>ère</sup> et en 2<sup>e</sup> année de DEUG, grâce à la collaboration du lycée Marie-Curie qui a accepté de recevoir des étudiants de 2<sup>e</sup> cycle pour des groupes de TD le soir, de 17h30 à 19h30, les conditions matérielles ont été maîtrisées. Les enseignants et le personnel administratif ont participé à cet effort d'accueil mais il est évident que, si les effectifs croissent d'ici deux ans de 40%, des solutions définitives devront être apportées.

Deux nouveaux diplômes sont préparés cette année à la Faculté:

- un DEA de droit des contrats;
- un Diplôme d'Université de Droit de l'informatique et des technologies nouvelles, en collaboration avec le barreau de Paris.

La Faculté a accueilli 13 étudiants dans le cadre des échanges européens Erasmus: 5 Espagnols (Université de Madrid), 1 Anglais (Université de Kent), 4 Allemands (Université de Marburg). 2 Américains (Université d'Indiana) ont été également sélectionnés pour préparer ce diplôme.

Le 1<sup>er</sup> décembre dernier s'est déroulé à la Faculté un colloque sur le thème: "L a Finlande en Europe", avec le concours de l'Ambassade de Finlande à Paris, le CIREN, le Centre d'Etudes Comparatives des Universités de Paris I et II et l'INEDIP.

Le 27 mars prochain se tiendra le 5<sup>e</sup> forum des rencontres entre juristes professionnels et étudiants. Vous pouvez d'ores et déjà retenir la date de cette manifestation qui fera l'objet d'un article dans le prochain numéro de *Sceaux Magazine*. ■

Jean-Claude Masclet  
Doyen de la Faculté de droit Jean-Monnet ▶

## ▷ INSTITUT UNIVERSITAIRE DE TECHNOLOGIE

L'année prochaine, l'IUT de Sceaux fêtera le 20<sup>e</sup> anniversaire de sa création. En 20 années, la qualité de l'enseignement qui y est donné, a fait sa réputation. La rançon de ce succès: un établissement prévu pour 950 étudiants en accueille cette année environ 1500. Un programme d'extension est en cours d'étude, il permettra de meilleures conditions de travail, et la création de nouvelles sections d'études.

Il faut en effet savoir que cette année, 5320 candidats se sont présentés pour 705 places disponibles.

Quel type d'enseignement y trouve-t-on ?

- Pour 1250 étudiants (700 en 1<sup>ère</sup> année, 550 en 2<sup>e</sup>), préparation en 2 ans au Diplôme Universitaire de Technologie en gestion des entreprises et des administrations (GEA) 3 options: finances comptabilité - gestion appliquée aux petites et moyennes organisations - personnel.

- Technique de commercialisation, (TC) 2 options: marketing - commerce international.

- Pour 200 étudiants ayant le DUT ou Bac+2, une 3<sup>e</sup> année de spécialisation en marketing, achats, franchise, gestion des entreprises européennes, commerce international, techniques de comptabilité approfondies.

- Enfin, 100 stagiaires, en recherche d'emploi ou dans la vie active, ayant le niveau Bac, préparent le DUT en 1 an.

Quel avenir pour les étudiants qui suivent ces divers enseignements à Sceaux ?

Une récente enquête, faite sur 5 années, montre que:

- pour les inscrits au DUT - GEA, 70 % ont eu le diplôme, 30% ont décroché pour la vie active;

- pour ceux ayant obtenu le diplôme, 40 % ont continué leurs études, 60 % travaillent;

- pour ceux qui ont continué les études, 32 % ont obtenu un diplôme, 68 % n'ont pas réussi.

### La vie des étudiants

Comme un peu partout en région parisienne, les difficultés se situent au niveau des transports, du logement (difficile à trouver dans l'environnement immédiat), des équipements sportifs et de restauration nécessaires.

Tous, direction, enseignants et étudiants espèrent voir se réaliser rapidement le projet d'extension des locaux prévus, qui devrait au moins apporter une solution au problème des repas de midi.

### La vie des enseignants

Ils sont 63 au lieu des 72 prévus réglementairement, soit 3 professeurs, 16 maîtres de conférence, 15 assistants, 3 allocataires E.S., 6 agrégés du second degré, 18 certifiés, 2 adjoints d'enseignement, 1 agrégé d'anglais. En moyenne, 1800 heures de cours par cycle de deux années par étudiant. Il y a là un très gros effort fait par l'ensemble du personnel.

Les vacataires sont aussi d'une grande importance du fait de la spécificité de l'IUT.

Il est en effet indispensable de mettre les étudiants au contact de professionnels des différents secteurs d'embauche. L'utilisation de ces professionnels représente un surplus de 20 000 heures.

Les administratifs, techniciens et ouvriers de service - 30 postes - sont en faible nombre et supportent une charge de travail extrêmement importante.

La municipalité suit avec un grand intérêt les activités de l'IUT et est en lien constant avec la direction et le corps enseignant par l'intermédiaire d'un de ses membres qui siège au conseil d'administration. ■

La direction de l'IUT souhaite sensibiliser les Scéens au problème du logement. Des chambres disponibles existent certainement sur notre ville; pourraient-elles être proposées à des prix décentés aux étudiants? Ils représentent l'avenir et l'espoir de notre pays, prenons-en conscience. Il est possible de contacter à ce sujet à l'IUT Mme Beaudequin, assistante sociale.

## OBJECTIF BERLIN ATTEINT!

Un groupe d'étudiants de l'IUT de Sceaux témoigne: 9 novembre 1989, le mur de Berlin tombe et une nouvelle page de l'histoire est tournée.

Dans le cadre de leurs études, 28 jeunes de l'IUT de Sceaux, département techniques de commercialisation, option marketing, désireux de connaître les perspectives offertes aux entreprises françaises par l'ouverture de la frontière, ont mis en place le projet "Objectif Berlin". Avec le souci d'être présent au cœur de l'actualité et de s'impliquer dans cet

événement historique, ils se sont rendus à Berlin, du 12 au 16 décembre dernier. A cette occasion, ils ont organisé des rencontres inter-étudiants avec des étudiants de l'école de management hôtelier de Berlin Ouest, ainsi que de l'université de Berlin Est, afin de connaître leur opinion sur l'ouverture de la RDA et une éventuelle réunification.

A la suite de ces contacts, les étudiants, français et allemands, ont manifesté un désir commun de se retrouver et de créer ainsi des échanges suivis.

L'ouverture du mur, c'est également deux économies opposées qui se font face avec tous les contrastes présents. Une interview de la Weberbank - banque Ouest allemande - a mis en évidence l'aspect économique et financier des récents événements. Par ailleurs, l'avenir des entreprises françaises en RDA a été évoqué lors d'un entretien avec le directeur de la Société Générale à Berlin Est.

Les étudiants français ont également rencontré les responsables du Parti Libéral Démocrate de RD (LADPD) qui, après une présentation de leur politique dans le passé, ont exposé leur projet pour l'avenir.

Enfin, les jeunes de l'IUT se sont attachés à l'aspect culturel de Berlin, et ont cherché à mieux connaître l'histoire de cette ville, sans oublier le tristement célèbre mur qui la divisait en deux cités étrangères.

Afin de faire partager maintenant l'intérêt qu'ils ont porté à un événement qui risque de bouleverser les données de l'actuelle décennie, les étudiants de l'IUT se proposent, après avoir rendu compte de ce voyage dans le cadre de leur établissement, de présenter aux Scéens, les documents visuels et sonores qu'ils en ont rapportés. A cet effet, une exposition sera organisée à la MJC dans le courant du premier trimestre de 1990. ■

Quelques étudiants du groupe 4 de l'unité TC1 (2<sup>e</sup> année)



# ACTION SCOLAIRE DU DÉPARTEMENT

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1986, le Département a pris en charge le fonctionnement et le suivi administratif et financier des 86 collèges publics des Hauts-de-Seine et de 21 établissements du second degré situés en cité scolaire.

Afin d'assurer la coordination de cette gestion et de l'ensemble de la politique scolaire du Département, une direction de l'action scolaire a été créée.

## EN FAVEUR DES COLLÈGES PUBLICS

### FONCTIONNEMENT

En 1985, dernière année de compétence État, le total des subventions de fonctionnement attribuées aux collèges s'est élevé à 32 340 910 F.

Pour l'année scolaire 1989-1990, c'est une somme de 49 319 898 F qui a été votée par l'Assemblée Départementale, soit une progression globale de plus de 52,5% en 5 ans.

L'effort global du Département sur ses propres ressources est donc considérable.

Concernant les crédits d'éducation physique et sportive, 1 947 561 F ont été répartis entre les 86 collèges, sur la base d'un taux minimal unique de 40,66 F par élève pour 1989. En 1990, le taux de la dotation de l'État versée au profit des 86 collèges du département est réévaluée.

Le Département assure également le renouvellement et l'achat du mobilier scolaire défectueux. En 1990, il sera alloué une somme de 25 000 F par collège pour acquérir du matériel pédagogique. Le renouvellement du mobilier défectueux sera lui aussi pris en charge, à chaque fois que cela se justifiera. Un programme plus complet est actuellement à l'étude à partir de l'inventaire qui a été dressé.

Le Conseil général ayant approuvé le principe du financement des activités culturelles, scolaires et sportives complémentaires organisées au sein des collèges, deux types d'activités ont été retenus en 1989 :

- les voyages d'études en France et à l'étranger ;
- les sorties culturelles dans le Département.

En 1990, les sorties culturelles dans le Département sont maintenues, mais il semble souhaitable de modifier le système des voyages d'études.

### INVESTISSEMENT

Depuis le transfert des compétences, 500 MF environ ont été consacrés aux investissements dans les collèges.

Depuis 3 ans ont été privilégiés outre la sécurité, première priorité, la confortation du patrimoine (toitures, façades) et l'amélioration du cadre de vie, compte tenu de l'état globalement très médiocre de l'ensemble des bâtiments transférés.

En 1990, cet effort sera poursuivi. Il sera par ailleurs dressé la liste des collèges possédant des préfabriqués ou des constructions type Pailleron et Binder et, il sera établi établis-

sement par établissement le reste des travaux nécessaires à la mise en conformité.

De nouveaux collèges voient également le jour. Il en est ainsi du collège de Vaucresson qui a ouvert à la rentrée; les collèges de Levallois et de Rueil-Malmaison ouvriront dans le courant de l'année scolaire. En 1990, seront mis en chantier la reconstruction du collège Romain-Rolland au Plessis-Robinson et du collège Schumann à Colombes.

L'évolution des emplois dans les divers secteurs économiques a conduit à engager dès 1988 la reconstruction de certains ateliers des Sections d'Éducation Spécialisées - SES, notamment ceux de mécanique générale dont les formations n'offrent plus de débouchés. Un programme global de transformation a alors été étudié conjointement avec l'Inspection Académique.

C'est ainsi qu'en 1988, quatre ateliers ont été restructurés et quatre en 1989 pour un montant total de travaux et d'équipement de 6 MF.

Cet effort sera poursuivi en 1990.

Concernant les collèges privés, le Département participe au forfait d'externat des 34 établissements sous contrat d'association, ce qui représente une somme annuelle de 15 MF.

S'agissant des investissements, des subventions pourront être accordées dès cette année à ces établissements, à raison de 40 % des dépenses, avec un plafond de subvention de 1,5 MF.

## PLAN DE PRÉVENTION DE L'ÉCHEC SCOLAIRE DANS LES COLLÈGES

Dans le cadre du plan de prévention de l'échec scolaire mis en place par le Département des études dirigées ont été organisées dans les classes de 6<sup>e</sup> au cours du troisième trimestre de l'année scolaire 1989. 68 établissements ont organisé des études dirigées pour 3 076 élèves, soit le quart de l'effectif total des élèves de 6<sup>e</sup>, avec le concours de 577 intervenants.

En 1990, il a été décidé après consultation du Conseil départemental de l'Éducation nationale, de poursuivre les études dirigées dans les classes de 6<sup>e</sup> et de les étendre aux classes de 5<sup>e</sup>. 12 MF seront affectés au paiement des intervenants.

Les 34 collèges privés sous contrat d'association, sont eux aussi concernés par cette mesure.

## AUTRES ACTIONS EN FAVEUR DE L'ENSEIGNEMENT

### POUR L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

Le Département prend en charge le fonctionnement et les investissements de l'École Normale d'instituteurs d'Antony. Le budget total alloué à cet établissement pour 1989 s'est élevé à 1 626 000 F.

Pour l'organisation des classes de découverte (classes de neige, classes vertes, classes de mer) par les communes, des subventions sont accordées par le Département. Il en est de même pour les communes ou les Caisses des écoles gestionnaires de cantines scolaires.

Partant de la constatation que l'absence de maîtrise de la lecture semble bien, dans la plupart des cas, à l'origine de l'échec scolaire, un travail de recherche a été conduit avec l'École Normale départementale d'instituteurs et a abouti au plan d'aide à la lecture.

Ce projet qui a pour but d'aider les enfants en difficulté de lecture a été mis en place à titre expérimental, à la rentrée scolaire. C'est une action de soutien fondée sur une méthodologie novatrice qui vise à utiliser le micro-ordinateur dans une structure qui peut être une école mais aussi une institution non scolaire (bibliothèque, musée...). Pour le premier semestre 1989-1990, 17 sites ont été désignés.

Le coût approximatif de cette opération s'élève à 1 320 000 F.

### POUR LES FAMILLES ET LES ÉLÈVES

Des bourses d'enseignement secondaire (2 000 F par an) et d'enseignement supérieur (10 000 F maximum par an par étudiant) peuvent être accordées chaque année aux élèves des Hauts-de-Seine en fonction de leur mérite scolaire et des ressources de leur famille.

Des bourses d'études d'un montant variant de 15 000 F à 25 000 F sont prévues pour des étudiants du Département allant parfaire leurs connaissances dans un pays étranger.

A ces bourses, il convient d'ajouter les prix à la recherche individuelle ou en groupe que le Département attribue à des travaux qui contribuent à enrichir la connaissance socio-économique du Département.

Ces prix sont réservés à une thèse de doctorat d'État, à une thèse de 3<sup>e</sup> cycle préparée par un étudiant ou à une étude menée par un groupe d'élèves inscrits dans un établissement d'enseignement supérieur du Département, sous la responsabilité d'un ou plusieurs directeurs de recherche.

Trois prix peuvent être attribués, chaque année, pour les travaux de recherche individuelle et un prix peut être attribué, chaque année, pour les travaux de recherche en groupe d'une valeur de 70 000 F.

## UNE SEULE ADRESSE POUR LE MAINTIEN A DOMICILE

Un plus pour les personnes âgées et leurs familles en 1990 : le regroupement de tous les services de maintien à domicile à la Résidence de personnes âgées Les Imbergères, 19 rue des Imbergères.

Depuis le 1<sup>er</sup> février 1990, tous les services de maintien à domicile sont regroupés à la Résidence afin de faciliter les démarches des bénéficiaires et de leurs familles et d'intensifier la polyvalence des prestations.

Les services favorisant le maintien à domicile sont les suivants :

- foyer logement comptant 53 appartements ;
- restaurants ;
- portage des repas à domicile ;
- hébergement temporaire ;
- Service de Soins Infirmiers à Domicile - SSID ;
- aides-ménagères ;



La Résidence de personnes âgées Les Imbergères, côté jardin



François David

Une cheminée, une bibliothèque, une atmosphère conviviale à la Résidence de personnes âgées Les Imbergères

- opération Été Amitié ;
- télé-alarme.

Pour tout renseignement concernant ces actions, s'adresser à Mme Marie-Dominique Albouy, coordinatrice des activités de maintien à domicile, à Mme Françoise David, directrice de la Résidence de personnes âgées ou à Mme Florence Faulon, directrice du Service de Soins Infirmiers à Domicile. Tél. 46 61 29 50, poste 415 ou 438. Mme Geneviève Leroy reste encore, pendant quelques mois, responsable du service de la télé-alarme. La joindre au même numéro de téléphone et demander le poste 381, le matin. ■

Bruno Philippe  
Maire adjoint  
délégué à l'action sociale



## REMISE DU PRIX NESTLÉ À M. ET M<sup>me</sup> HENRI JAILLARD

Le samedi 2 décembre 1989, Pierre Ringenbach, maire, et Bruno Philippe, maire adjoint délégué à l'action sociale, ont eu le plaisir de remettre à M. et Mme Henri Jaillard le Prix Nestlé.

Ce prix régional, décerné conjointement par l'Union Départementale des Associations Familiales - UDAF et par la société Nestlé, récompense chaque année une famille française d'au moins cinq enfants qui présente une évidente réussite collective dans les domaines de la vie personnelle, sociale et familiale.

Entourés de certains de leurs enfants et de leurs petits enfants ainsi que de Madeleine Laville, conseiller municipal, de Maryvonne Baudet, représentant l'UDAF au sein du Centre Communal d'Action Sociale, et de Jean-Claude Girot, délégué de la société Nestlé, M. et Mme Jaillard ont accepté, avec toute leur discrétion habituelle, cette récompense bien méritée. Rappelons que Pierre Jaillard, conseiller municipal est le fils des récipiendaires. ■



Photomupia

## GÉMEAUX

Albert Cohen  
ou la force de la Liberté

Il fallait l'enthousiasme et la passion de Jean-Louis Hourdin pour s'attaquer à un "monstre" littéraire tel qu'Albert Cohen. Pionnier de la décentralisation culturelle, animateur du GRAT (Groupe de Recherche et d'Action Théâtrale), Jean-Louis Hourdin, qui se désigne ici comme le "chef de troupe" d'une création collective, décrit ainsi sa rencontre avec les textes de l'écrivain: "J'ai fait connaissance avec l'auteur de *Belle du Seigneur* comme cela: des amis un soir, m'ont imposé de les écouter; ils possédaient un secret, ils allaient me le faire partager et je serais face à une "merveille". Pendant plusieurs heures, ils me lurent plein, plein de pages de Cohen. Je riais souvent et je pleurais d'amour de la vie aussi".

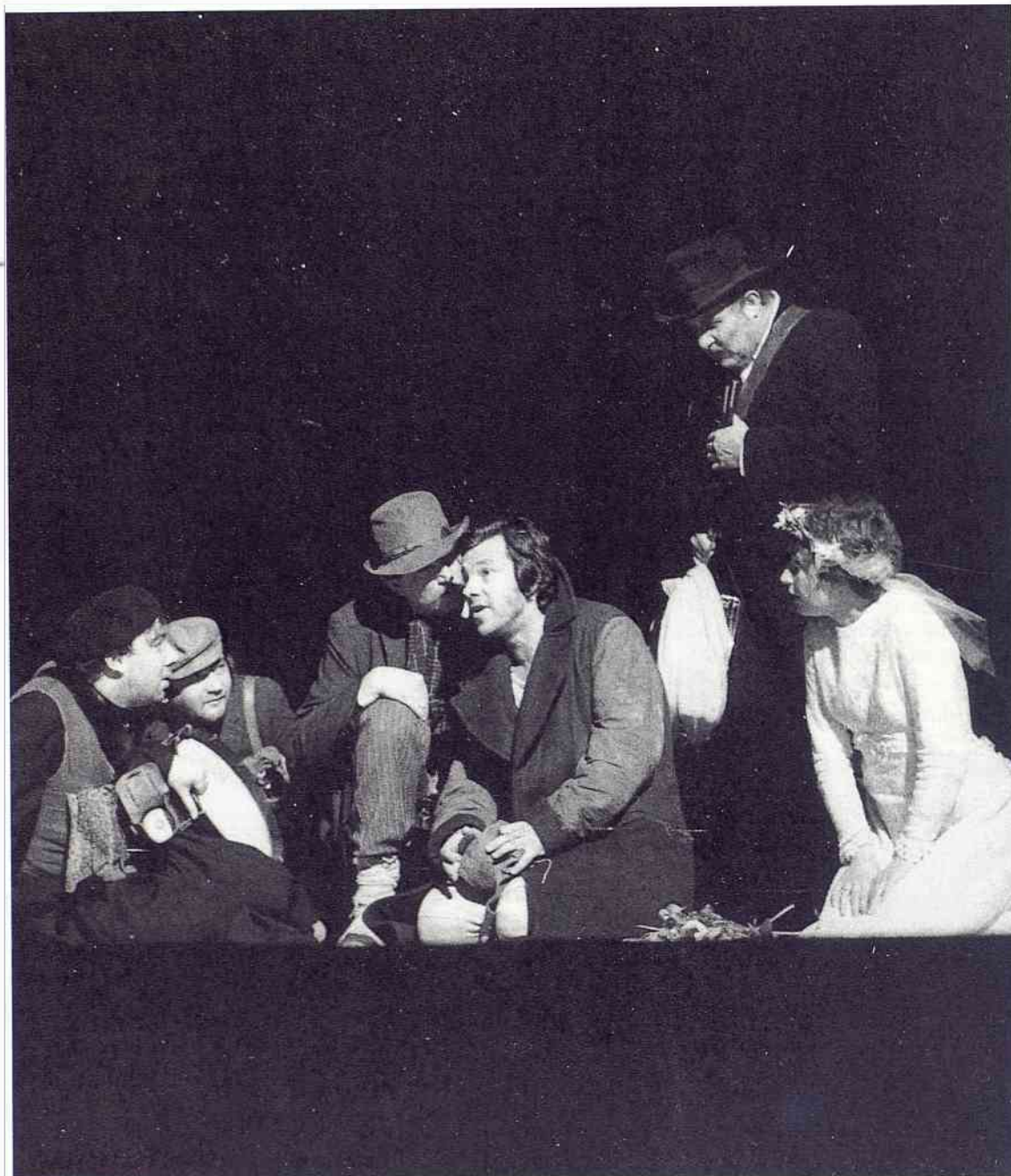
*La Vie d'Albert Cohen* présentée aux Gémeaux, le mardi 13 février à 20 h 30, déborde elle aussi de pleurs et de rires: cette réalisation est un petit joyau de théâtre, qu'il faut voir à tout prix pour partager la ferveur, l'ironie et la tendresse de ces personnages. Construit autour de scènes fortes, inoubliables, entrecoupées de chants et de danses, ce spectacle raconte la condition humaine, sans autres effets de style que le verbe savoureux du grand écrivain.

**Au Sceaux What!** la carte blanche à Daniel Humair vous invite à découvrir le quintet de Daniel Humair, le 2 février, Sellam/Renne quartet, le 9 février, et Bertrand Renaudin Quartet le 16 février à 22 h 30.

**Les 9<sup>e</sup> Rendez-vous Chorégraphiques** (voir programme de janvier) se poursuivent avec la Compagnie Josette Baiz les vendredi 2 et samedi 3 février à 20 h 30, Roxanne Huilmand (Pays-Bas), le mardi 6 février à 20 h 30, la Compagnie espagnole Metros, le vendredi 9 février à 20 h 30, et la compagnie Bouvier-Obadia le dimanche 11 février à 17 h.

## Autour de Minna von Barnhelm

Du mardi 13 au vendredi 23 février, à la bibliothèque municipale de Sceaux, présentation de la vidéo *Nathan le Sage* de G.E.



*Le monde d'Albert Cohen* par la Compagnie Jean-Louis Hourdin.

Lessing, mise en scène Bernard Sobel - Théâtre de Gennevilliers - CDN. aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Pour les groupes, prendre rendez-vous. Renseignements au 46 61 29 50, poste 396, demander Marie Dessymoulie. ■

ASSOCIATION  
CONTINUUM

Une nouvelle association vient de se créer à Sceaux. Elle se nomme Continuum et se donne le but de créer un orchestre symphonique classique.

Son président, Marc Tettiravou, violoniste, invite les bons musiciens amateurs de la région parisienne, intéressés par un travail sérieux, une bonne entente et des voyages en perspective pour les concerts, à venir le rejoindre.

Association continuum,  
10 rue Massenet.  
Tél. 46 60 60 51 ■

LES ARTISTES  
SCÉENS

L'assemblée générale de l'association se tiendra dans les locaux de la MJC, 23 rue des Ecoles, le mardi 6 février à 20 h 30.

Sous l'égide de l'association, une conférence sur Vincent Van Gogh sera donnée par Jean-Marie Creuzeau, le mardi 13 février à 20 h 30, salle du 1<sup>er</sup> étage de l'ancienne mairie.

Les œuvres de Micheline Dotsabide décoreront les murs de la Caisse d'Epargne de l'Ecureuil, avenue de Camberwell, du 15 février au 15 mars. ■

Marie Danielle

SPÉCIALISTE  
EN LINGERIE

Face au Jardin de la Ménagerie

BAS • COLLANTS • MAILLOTS DE BAIN

19. rue Houdan SCEAUX TEL. 47 02 41 17

## ▷ MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE

### Les jeunes artistes s'expriment à la MJC

Organisation réussie d'un mini-concert avec l'AMDEP (Association pour les Musiciens, leurs Découvertes, Expression, Promotion), le Samedi 25 novembre 1989 à 20h30, dans la salle d'exposition transformée, pour cette soirée, en une ravissante petite salle de spectacle de 120 places assises (une double estrade à l'arrière banc permettait à tous d'avoir une bonne vision du spectacle).

Nous avons pu écouter :

- un duo de guitare classique avec Anne Perrot et Pascal Polidori, tous deux premiers prix l'an dernier du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris ;
- un trio de Jazz "P.L.17", dont c'était le troisième concert, avec Erige Cano, contrebassiste, Alain Chaudron, batteur, et Dominique Perrichon, guitariste.

Ce fut un spectacle très réussi devant 130 personnes ravies de découvrir ces jeunes interprètes ainsi que la qualité acoustique de cette salle : ultime bonne surprise de cette intéressante première.

La réussite de cette soirée devrait nous permettre de continuer à promouvoir des jeunes artistes de talent, encore inconnus, ayant peu de possibilités de tourner dans de grandes salles.

Le prochain mini-concert de l'AMDEP et de la MJC (soutenus par l'ADIAM 92) aura lieu le samedi 17 février à 20h30.

Au programme: Trio à vent "Triptyque" (clarinette, flûte, basson). Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à notre Accueil ou téléphonez au 43 50 05 96.

Participation aux frais: 40 F pour les adhérents.

### Les jeunes fêtent la MJC

Le CA Jeunes de la MJC a retenu la date du 16 décembre 89 pour fêter l'inauguration des nouveaux locaux par les jeunes.

Ce jour là, on devait faire la fête et le choix des enfants s'est arrêté sur un spectacle (très culture tout ça!) qui devait à la fois faire rire et étonner (ce sont leurs mots). Et puis bien sûr, boire, manger...

La MJC leur a donc proposé un spectacle orchestré par Delphine



Le trio de jazz "P.L. 17"

Node-Langlois et qui rassemblait un conteur, deux jeunes danseuses de 15 ans, des musiciens dont les instruments étaient la flûte, l'ocarina, les grelots, la scie musicale, l'accordéon..., ainsi que des jongleurs (diabolo man).

Après ces intermèdes appréciés de tous, un goûter géant réuni les nombreux participants autour des gâteaux maison et autres pâtisseries, accompagnés de bonbons et chocolats.

Pour clore la soirée, les spectateurs ont pu applaudir la démonstration d'un élève très doué de l'atelier Batterie: Benoît Renaudier.

Bref, ce fût une après-midi de fête très réussie pour les jeunes de la MJC.

### Club de généalogie

Le samedi 3 février à 16h30 à la MJC, Mlle Benoist de la Grandière présentera *La folle histoire de la villa Penthièvre et de la famille Reddon*, avec le montage audio-visuel mis gracieusement à sa disposition par les Amis de Sceaux.

Pour tous renseignements, téléphoner à Mme Beaugrand au 46 61 07 88.



Duo de guitare classique.



## SERVICE HOLLANDAIS

SI VOUS VOULEZ  
UNE FILLE AU PAIR  
HOLLANDAISE

Renseignez-vous:  
Tél. 69 20 10 40  
De 9h à 11h  
et de 14h à 16h

ASSOCIATION loi 1901 en cours de création.



## CENTRE SOCIAL ET CULTUREL DES BLAGIS

### Compétition de tennis

L'équipe de compétition tennis du Centre Social et Culturel des Blagis, composée d'une quinzaine d'éléments (de 15 à 52 ans!), est engagée sur plusieurs fronts pour la saison 89/90:

- d'une part, comme tous les ans, le championnat interdépartemental de l'Île-de-France (rappelons que pour les deux dernières saisons elle a terminé première de la division d'honneur régionale);
- d'autre part, la coupe Jean Macé, coupe nationale avec élimination directe du perdant à chaque tour, dont le premier tour a été passé avec succès le 3 décembre.

Championnat ou coupe, ces compétitions démontrent que le tennis, sport individuel, peut aussi être un sport collectif. Ainsi, chaque rencontre se compose de cinq matches:

- un double mixte;
- un simple dames;
- deux simples messieurs;
- un double messieurs.

Mais restons calmes, nos "champions" sont et veulent rester des amateurs; ainsi la victoire ne leur donne droit qu'à une médaille, un fanion ou une coupe, mais aussi

beaucoup de joie et d'enthousiasme pour continuer à braver la petite balle jaune.

### Atelier lecture

Dans le cadre du soutien scolaire, un atelier d'entraînement à la lecture vient de démarrer.

Si l'enfant ne lit pas ou n'aime pas lire, c'est qu'il n'a pas encore dépassé la lecture "déchiffrage". C'est qu'il ne sait pas anticiper sur le texte à lire, c'est qu'il ne sait pas vraiment lire et que les mots pour lui ne restent qu'une suite de signes.

De nombreux exercices peuvent l'amener à l'élargissement de son champ visuel lui permettant d'anticiper, de comprendre le sens d'une phrase, même si un mot de vocabulaire est inconnu, c'est-à-dire de comprendre ce qu'il lit.

Nous pensons, dans un atelier à faible effectif, avec des exercices personnalisés, amener le lecteur à la vraie lecture, la lecture silencieuse. Cette lecture passe par la compréhension d'une consigne, d'un énoncé de problème, par des recherches documentaires rapides, pour mener l'enfant à la lecture "plaisir" qu'il pourra alors pratiquer.

Cet atelier fonctionne le mardi à 17 heures.

Il est ouvert aux enfants du primaire, de 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et est gratuit. (Il est seulement demandé l'adhésion au CSCB.)

### Aide aux devoirs

Tous les lundis, mardis, jeudis et vendredis à 17 heures, des personnes bénévoles accueillent les enfants des classes primaires et des classes de 6<sup>e</sup> à 3<sup>e</sup> pour les aider à faire leurs devoirs.

### Stages

#### Papier à la colle

Démonstration de papier à la colle avec possibilité de réaliser des essais.

Lundi 12 février 90, 2 groupes: 9 h 45 à 12 h et 14 h à 16 h 15.

12 personnes maximum par groupe.

Animatrice: Mme Lauras, professeur de dessin honoraire à la ville de Paris.

Tout le matériel est fourni sur place.

Inscription à l'accueil du CSCB.

#### Papier à la cuve

Un nouveau stage se déroulera en mars. Les dates ne sont pas encore fixées.

Information auprès de l'accueil du CSCB.

#### Recherche d'emploi

Un stage de recherche d'emploi est organisé du 22 au 26 janvier:

- élaboration de curriculum vitae;
- rédaction de lettres de candidatures;
- simulation d'entretiens d'embauche.

Inscription au CSCB.

Avec la collaboration de Jeunesse et Sports, de l'ANPE.

#### Félicitations

Des ouvrages de Robert Limoges, responsable de l'atelier Décor sur cuir, au CSCB, ont été sélectionnés pour Le Prix de la reliure originale (concours de reliures décorées), et ont été exposées à la librairie Auguste Blaizot, Faubourg Saint-Honoré à Paris, en novembre et décembre.

Actuellement, ses œuvres sont exposées à la Bibliothèque Nationale d'Australie à Canberra pour l'exposition internationale de reliures d'art contemporaines.

Toutes nos félicitations à M. Limoges. ■

## ÉCHIQUIER SCÉEN

La ligue d'Île-de-France des Echecs vient de publier les résultats officiels de la saison 88-89. On y constate avec plaisir le bon classement de Sceaux en Critérium Pion avec une 4<sup>e</sup> place et 57 points, à seulement 2 points de l'équipe classée 3<sup>e</sup>.

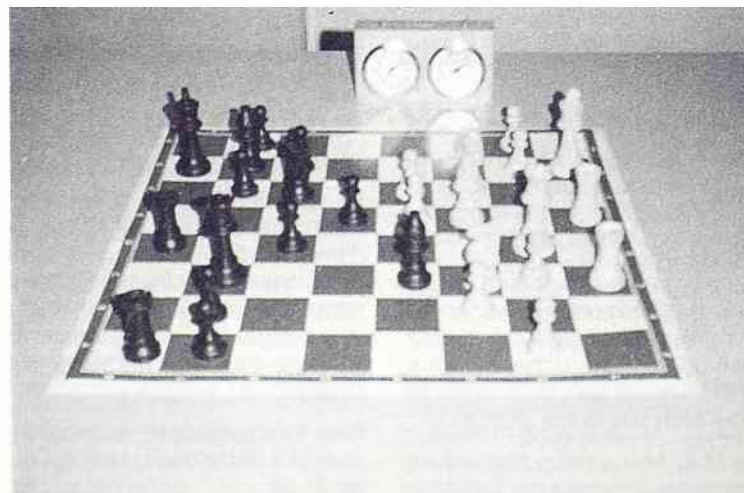
Ces résultats significatifs se confirment cette année puisque, le 10 décembre dernier, en Critérium Cavalier, notre équipe a remporté sa 2<sup>e</sup> victoire de la saison en allant battre Sainte-Geneviève-Bois par 3 victoires à 1. L'équipe était composée de MM. Mahé, Deniard, Dauvilliers et du président Herckel qui remplaçait pour l'occasion notre fort bon joueur, Bertrand Chedru, excusé ce jour-là. Le président Herckel a montré encore une fois son dynamisme et son expérience du jeu en forçant son adversaire à l'abandon en une demi-heure.

Cette participation aux compétitions officielles ne constitue qu'une des facettes de l'Echiquier Scéen.

Parties amicales avec ou sans pendule, initiation pour les enfants, tournoi interne et même discussions passionnées, chacun trouve selon ses goûts, son âge, son niveau, l'activité échiquéenne qui lui convient.

Pour tous renseignements ou inscriptions, n'hésitez pas à nous rendre visite au 48 rue de Bagneux, les lundis et vendredis, à partir de 20h30, le mercredi, à partir de 14h30; vous serez cordialement accueillis.

Le bureau directeur et les membres de l'Echiquier Scéen souhaitent une bonne année 1990 à tous les habitants de Sceaux. ■





**CHANGEZ DE MAINS  
À L'ONGLERIE D'ANTONY**

MODELAGE D'ONGLES EN RESINE  
SOINS ET BEAUTÉ DES MAINS

3, place de l'Hôtel de Ville • ANTONY Tél. 46 66 56 13

## ▷ RENCONTRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES DE SCEAUX

### David au Louvre et à Versailles

Jacques-Louis David (1748-1825), tour à tour follement admiré et violemment dénigré, proclamé par son entourage "le rénovateur de la peinture française", considéré par Delacroix comme "le père de la peinture moderne", revient au Louvre et à Versailles avec tous les honneurs qu'il connut en son temps. Une rétrospective retrace en 84 tableaux et 165 dessins l'ensemble de l'œuvre du héros du néoclassicisme. Une telle exposition n'avait pas eu lieu depuis 1948. Comme il était impossible de déplacer le couronnement de Napoléon et de Joséphine (Louvre) et la distribution des aigles (Versailles) en raison de leur taille gigantesque, on a choisi de présenter autour de ces deux monuments, au Louvre: 81 toiles et près de 130 dessins, et à Versailles: une belle série de trente dessins préparatoires qui accompagne donc *Le Serment du Jeu de paume, les Aigles et la répétition du Couronnement de Napoléon*. Voici une exposition exemplaire, brillamment conçue et mise en valeur par l'accrochage et l'éclairage très réussis de l'architecte Lorenzo Piqueras. Les organisateurs ont pris le parti de la chronologie. En plaçant côte à côte portraits, tableaux inachevés et grandes compositions historiques, la rétrospective souligne la force du génie pictural de David. Les visiteurs, qui connaissent bien souvent le peintre à travers les manuels d'histoire ou de littérature, découvriront alors un maître puissant, un art direct et volontaire, multiple, émouvant et spectaculaire.

Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux organisent une visite des expositions au Louvre et à Versailles le 1<sup>er</sup> et le 6 février.

### Le groupe des Six, école ou récréation

Ce groupe amical, de six compositeurs français (Auric, Milhaud, Honegger, Poulenc, Durey et Germaine Tailleferre) a été fondé en 1920 et c'est Henri Collet qui l'a désigné ainsi par analogie avec les Cinq russes.

Blaise Cendrars donna l'impulsion à leurs premiers concerts sous le titre de Nouveaux Jeunes



New York, terre de contraste.

et Jean Cocteau se fit leur théoricien et leur porte-drapeau. Réunis dans le seul but de s'opposer aux influences étrangères, ils n'avaient aucun principe esthétique commun, sinon de chanter, comme le disait Cocteau, "dans leur arbre généalogique".

Les Six dissemblaient beaucoup entre eux. Honegger se rattachait au romantisme allemand, Milhaud au lyrisme méditerranéen, Auric et Poulenc plus près des idées de Stravinski et de Satie, Durey et Germaine Tailleferre plus sensibles à la tradition française, mais tous cultivaient la simplicité, une simplicité de thèmes qui n'excluaient nullement la complication harmonique ou contrapuntique, le goût du cirque, du music-hall, de la foire. C'est Cocteau aussi à qui nous devons cette formule: "Notre groupe que l'on a pris pour une école n'en était que la récréation".

Ce groupe, dispersé en 1921, est resté le symbole de toute une époque, l'après Debussy.

André Gauthier, historien d'art et musicologue, nous invite le 2 février à 14 h 30 à l'ancienne mairie à découvrir ces compositeurs français. Cette conférence avec illustration musicale sera également un hommage à Jean Cocteau qui aurait eu 100 ans.

### John dos Passos ou les deux Amériques

L'abandon des valeurs traditionnelles par une société assoiffée de réussite et d'argent préside, dans les années vingt, à l'avènement des écrivains de la Génération perdue. Comme eux, John dos Passos est l'homme d'une époque, celle de la première guerre mondiale, celle de l'illusoire prospérité dont les plus solides bastions s'écroulent dans le Krach de 1929, avant que le New Deal n'apparaisse avec F.D. Roosevelt et que la guerre d'Espagne vienne à nouveau secouer la lointaine Amérique. Mais si, comme un autre voyageur, Hemingway, dos Passos s'intéresse au Vieux Monde en curieux professionnel, son thème essentiel reste l'Amérique, ou plutôt "Les Deux Amé-

riques" dans ses chefs-d'œuvre *Manhattan Transfer* et *USA*. Refusant l'analyse psychologique et l'introspection, il se définit comme le romancier du comportement humain dans la société, observant les réactions et les gestes, leur donnant un sens par la complexité des angles de vision et la structure même de l'œuvre.

Nous organisons le 14 février à 14 h 30 à l'ancienne mairie de Sceaux une conférence par Jean-Pierre Morel, professeur d'université, sur ce grand auteur américain. Pour permettre aux jeunes et aux enseignants d'y assister, la conférence aura lieu un mercredi après-midi.

Pour tous renseignements et réservation des places s'adresser à: M.-L. Schenkel au 46 61 25 88, A.-M. Laulan au 46 61 82 99. ■

**Robert GOUALIN**  
AUTOMOBILES

Spécialiste occasions toutes marques

ENTRETIEN TOUTES MARQUES

**Agent Fiat-Lancia**  
43, rue des Coudrais  
92330 SCEAUX  
Tél. 43 50 14 01

**Agent Citroën**  
66, av. Jean Perrin  
92330 SCEAUX  
Tél. 43 50 31 99



## ▷ COLLÈGE UNIVERSITAIRE FONTENAISIEN ANTENNE DE SCEAUX

### Portes ouvertes sur le Cabinet des dessins du Louvre

Le Cabinet des dessins est l'un des sept départements du musée du Louvre, peut-être le plus riche (105 000 pièces), mais aussi le plus confidentiel. Créé en 1671 par Louis XIV, il n'a jamais quitté l'enceinte du Louvre. Ses enrichissements, au cours des âges, reflètent l'évolution du goût et éclairent les personnalités souvent fascinantes des grands collectionneurs dont la générosité a permis de constituer cet admirable fonds.

Roseline Bacou, conservateur en chef du Cabinet des dessins, évoquera cette passionnante histoire en l'illustrant de projections. Spécialiste des dessins italiens et d'Odilon Redon, elle a publié de nombreux ouvrages consacrés aux dessins italiens et français et organisé pendant plus de 20 ans de précieuses expositions au Louvre et à l'étranger, très suivies et toujours appréciées d'un public de connaisseurs.

Judi 1<sup>er</sup> février, 15 h, salle de l'ancienne mairie.



Antoine Watteau: feuille d'études, Paris, Musée du Petit-Palais

## SYNDICAT D'INITIATIVE OFFICE DE TOURISME DE SCEAUX

### Assemblée générale du 20 décembre 1989

En règle générale, la vocation des OTSI est d'animer et de coordonner les activités du tourisme.

Sur le plan local, leurs missions essentielles sont, en premier lieu, d'accueillir et d'informer les visiteurs sur la ville et la région, de les renseigner sur les richesses touristiques locales ainsi que sur les manifestations culturelles, artistiques, sportives ou artisanales qui s'y déroulent. En second lieu, ils ont une mission d'animation qui s'effectue naturellement en collaboration avec les autres associations de la ville où ils peuvent avoir un rôle important de coordination et de publicité. Enfin, ils doivent pouvoir donner aux habitants de la localité tous les renseignements leur permettant d'organiser leurs loisirs, leurs vacances, leurs voyages.

Pour ce faire, ils disposent d'une importante documentation constituée par tous les dépliants touristiques édités par chacun des OTSI de France, qu'ils sont les seuls à détenir.

Selon les régions où ils sont implantés, tel ou tel des trois rôles des OTSI qui viennent d'être évoqués, peut être prépondérant. Dans une région ensoleillée ou riche de trésors quels qu'ils soient, c'est un rôle d'accueil qui prévaut. Au contraire, dans une région plus ingrate sur le plan touristique, l'activité d'un OTSI sera davantage tournée vers l'extérieur.

L'OTSI de Sceaux participe à la fois de ces deux vocations: par la richesse de son passé historique, la majesté de son Parc, la variété de son animation culturelle et sportive, le prestige de ses établissements scolaires et universitaires, Sceaux est un pôle d'attraction et son Office de Tourisme se doit de favoriser son rayonnement. Mais, inversement, ne serait-ce que grâce à une proportion importante de scolaires et

d'universitaires, la population scéenne aime à se déplacer.

L'OTSI de Sceaux est donc présent pour renseigner ceux qui viennent et ceux qui partent. Ceci paraît facile... Nous sommes pourtant dans le domaine de l'utopie car les associations locales sont très jalouses de leurs prérogatives et mettent une incontestable réticence à communiquer leurs renseignements, alors qu'elles en seraient les premières bénéficiaires.

Cette année, nous avons installé un répondeur téléphonique qui, contre toute attente, nous communique chaque jour des demandes de renseignements de nos correspondants. Un pointage très strict a permis de constater que nous avons eu, sur une année, 1622 visiteurs, 1156 lettres et 1537 communications téléphoniques, soit 4315 contacts avec l'extérieur, alors que le Syndicat d'Initiative de Sceaux, s'il est bien situé géographiquement, n'a absolument aucune indication signalant sa présence, voire son existence. Avouez qu'il y a 1622 visiteurs de

bonne volonté qui nous ont trouvé avec des baguettes de sourcier!

En 1990, avec la participation de l'association Les Amis de Sceaux, nous allons instaurer des visites de Sceaux et des environs, seuls ou en groupe, avec conférences. Ces visites pourront être faites, soit sur une demi-journée, soit sur une journée avec déjeuner sur place.

Elle seront proposées aux Unions départementales, aux Accueils de France, à la résidence de l'Ecole Centrale qui reçoit de nombreux visiteurs, etc.

Je remercie vivement Les Amis de Sceaux qui ont mis au point le texte de la première visite et nous laissent espérer un texte d'une deuxième visite.

Comme vous le voyez, le Syndicat d'Initiative de Sceaux est bien vivant, et je forme le vœu que la ville de Sceaux, qui se doit d'être "à la pointe", ne puisse se passer d'un Syndicat d'Initiative digne d'elle et qu'il reçoive de celle-ci toute l'aide dont il a besoin.

Jacques Steverlynck ▷

## ▷ LES AMIS DE SCEAUX

Notre bulletin n° 6 paraîtra prochainement et nous en révélerons la teneur après notre assemblée générale qui aura lieu le 10 mars. Il est le fruit des travaux et recherches de nos membres sur tout ce qui est le tissu vivant de Sceaux, passé et présent.

Rechercher l'histoire de notre ville, retrouver l'âme de notre commune, rassembler les petits faits dont la multitude peut servir à éclairer les grands moments et nous aider à juger ce qu'il est bon et utile de conserver pour la continuité historique de notre ville, telle est la vocation de notre société.

A titre d'exemple, les détails des délibérations du conseil municipal, rassemblés par notre secrétaire générale, Thérèse Pila, et parus dans *Sceaux Magazine*, retracent les événements quotidiens vécus à Sceaux, durant la Révolution française. Ces précieux documents, ces recherches et leurs résultats, viennent enrichir notre fonds local où sont conservés ce que nos prédécesseurs y avaient déjà engrangé.

Rappelons que, s'il y a eu une longue interruption à cause de la guerre, d'éminents Scéens animaient déjà notre société d'histoire locale de 1925 à 1938, à une époque où le bulletin municipal n'existait pas encore, et que nous tenons à la disposition du public tous les articles qu'ils ont rédigés durant ces années.

Imprimés, documents, souvenirs et papiers de famille légués à notre fonds, tout ce qui a été le passé de notre ville, ou le deviendra (pensons aux générations suivantes) forment ainsi des archives irremplaçables, pour lesquelles une classification rigoureuse et l'élaboration d'un fichier ont paru indispensables, si l'on veut faciliter les recherches du public intéressé.

Nous ambitionnons une mise en ordre identique pour les documents photographiques, vieilles cartes postales, dessins et reproductions que notre salle recueille et qui constitueront un fonds iconographique important.

Visites et conférences sont également proposées par notre association. Pourquoi ne pas nous intéresser aux communes qui nous sont proches et (re)découvrir ce qui reste de leur passé.



L'ancienne manufacture de cire d'Antony.

Nous avons été plusieurs, en octobre dernier, à mettre nos pas dans les rues d'Antony que bordent encore d'anciennes maisons rurales, à nous attarder à l'intérieur de l'église gothique Saint-Saturnin et devant les vestiges du Moulin Banal et de l'ancienne Manufacture de cire, à pénétrer dans le parc où s'élève la Folie du Duc de Castries.

Fontenay-aux-Roses, où une pléiade d'artistes ont résidé, sera le but de notre prochaine visite.

A la suite de l'exposition "Sous les pavés, la Bastille" en l'Hôtel de Sully, proposée à nos membres, et où l'action du patriote J.F. Palloy est largement évoquée, nous envisageons une causerie (débat?) sur ce Scéen à la personnalité aussi généreuse qu'ambigüe.

Sur le plan pratique, à la demande du Syndicat d'Initiative, et pour répondre à l'attente de visiteurs curieux du passé de notre ville, notre société a mis au point un itinéraire repérant les rues, les maisons et les bâtiments les plus anciens de Sceaux.

Nous souhaiterions que ce rapide survol de nos activités suscite de nouvelles vocations de chercheurs amateurs ou de simples sympathisants parmi les Scéens.

Notre association a son siège à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré de Balzac, tél. 46 61 29 50.

La salle du fonds local, au sous-sol, est à notre disposition et nous y assurerons une permanence chaque samedi de 14 h à 17 h (sauf pendant les vacances scolaires).

## SOCIÉTÉ DES AMIS DES JARDINS DE SCEAUX

### Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle de la société se tiendra le samedi 17 février 1990 à la salle des conférences, 95 rue Houdan, à 15h.

Au programme, rapports moral et financier de la société.

Conférence et projection par M. Belot, président d'honneur: *Comment mettre à fruit quand on ne sait pas tailler. La Roumanie avant les événements et Beaux arbres d'ornements peu connus.*

Ventes d'enveloppes, distribution de lots et verre de l'amitié.

Toute personne intéressée sera la bienvenue. ■

## COMITE FNACA DE SCEAUX

Le 18 novembre 1989 s'est tenu, dans les locaux du 68 rue Houdan, l'assemblée générale du comité FNACA de Sceaux.

Après compte rendu de l'activité et approbation de l'exercice, il a été procédé à l'élection du bureau.

Ont été réélus à l'unanimité:

- président: Jack Brosse;
- secrétaire: Guy Vidalenc;
- trésorier: Marcel Bardet;
- cartes FNACA et du combattant: Guy Desnoyer;
- action sociale, mutuelles, retraités: Jean-Louis Bertochi;
- porte-drapeau et fêtes: Albert Bloton.

Nombre de retraites complémentaires sont proposées aux anciens combattants d'AFN. Le bureau ne peut actuellement conseiller correctement les camarades ayant droit.

Jean-Louis Bertochi a été chargé de faire une étude comparative, les résultats de celle-ci seront communiqués lors d'une réunion spéciale d'information.

Le 20 janvier 1990 a eu lieu à l'ancienne mairie la soirée annuelle du comité FNACA de Sceaux au cours de laquelle les membres du comité FNACA ont pu se retrouver autour d'un sympathique dîner dansant. ■

Le secrétaire  
Guy Vidalenc ▷

## ▷ SCEAUX ACCUEIL

### Une soirée sous le signe de l'Europe

Les Accueils des Villes Françaises se plaçant cette année dans l'optique de l'Europe de 1992, c'est ce thème que Sceaux Accueil avait choisi pour



Lors de la soirée amicale du 13 décembre dernier.

sa soirée amicale du mercredi 13 décembre dernier.

Les drapeaux des 12 pays membres de la CEE ornaient la salle de l'ancienne mairie. Autour d'un magnifique et opulent buffet préparé par les animateurs bénévoles, aidés de nombreux adhérents, la présidente de Sceaux Accueil et les responsables accueillirent M. le maire et son épouse, les conseillers municipaux, les présidents d'associations, des commerçants de la ville et de très nombreux adhérents. Après avoir bu la sangria de bienvenue, tous apprécièrent les spécialités des pays voisins : beignets de morue, pizzas, rollmops, saucisses et vollkornbrot, tarama...

Le tirage d'une tombola clôturait cette sympathique soirée : de ravissants bouquets de Noël (réalisés au cours d'art floral) complèrent les gagnants.

### Henri Coulonges à Sceaux

Conférence lundi 5 février à 14 h 15, salle de l'ancienne mairie. Sceaux Accueil aura le plaisir de recevoir Henri Coulonges, historien d'art et écrivain, qui viendra nous parler de son œuvre et de son métier d'écrivain.

Dès 1965, Henri Coulonges a publié de nombreux articles dans la revue *Chefs d'œuvre de l'art* puis dans *Le jardin des Arts*.

En 1967, il entre au comité de rédaction de *Connaissance des Arts* où, pendant 10 ans, il s'occupera plus particulièrement de l'histoire de la peinture (il est d'ailleurs passionné de peinture contemporaine).

En 1976, il publie son premier roman *Les rives de l'Irrawaddy*, qui traite de la résistance anti-

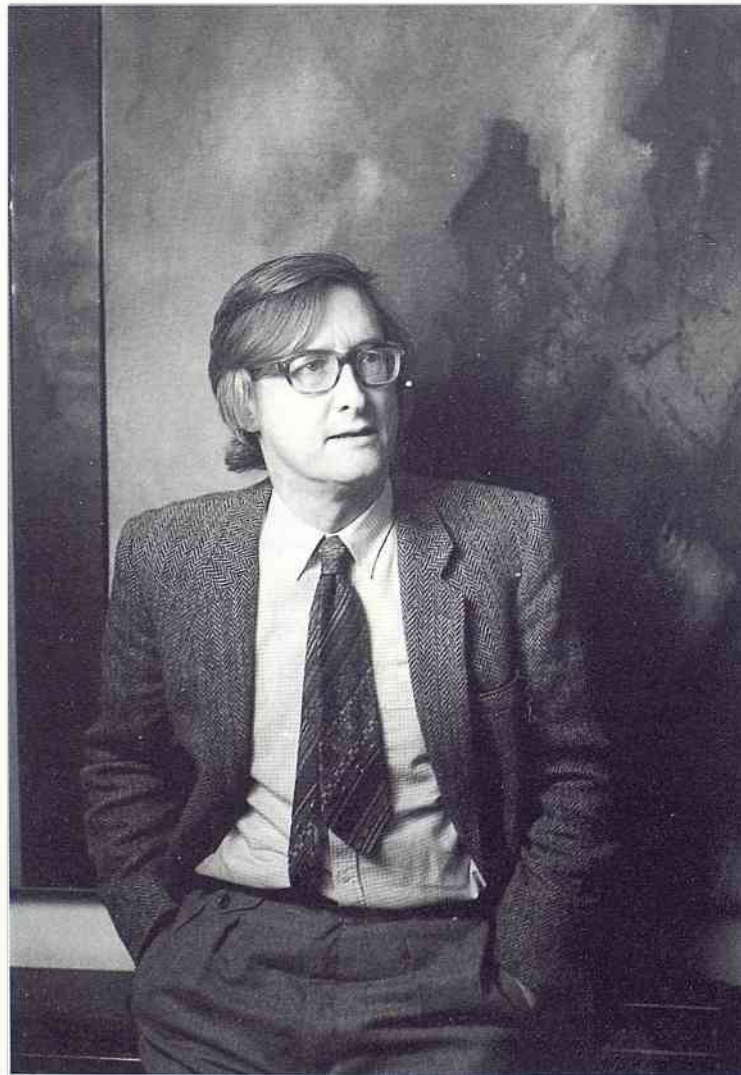
nazie pendant la guerre, dans les milieux étudiants allemands. Le livre remporte un vif succès en presse et est traduit en plusieurs langues. Fin 1976, il entreprend son deuxième roman, *L'Adieu à la femme sauvage*, qu'il mettra deux ans à écrire et qui paraît en avril 1979.

Il obtient avec ce livre le prix grand public RTL, puis, à l'automne, le grand prix du roman de l'Académie française.

En avril 1983 sort son troisième roman, *A l'approche d'un soir du monde*. En septembre 86, avec *Les Frères moraves*, œuvre riche sur les singularités imprévues du destin, Henri Coulonges persévère dans le romanesque. Il obtiendra le prix des quatre jurys.

*La lettre à Kirilenko* est son cinquième roman.

Pour tous renseignements, téléphoner à Sceaux Accueil au 46 60 94 00. ■



Henri Coulonges.

## UNION NATIONALE DES AMIS ET DES FAMILLES DE MALADES MENTAUX

La maladie mentale crée une rupture ou un dysfonctionnement de la communication ; c'est la maladie qui, d'abord, isole le malade avant que n'interviennent les contraintes de son traitement ou les conditions de vie que lui offre la société.

La solitude peut être bonne quand elle manifeste le désir de se trouver loin du tumulte et de l'agitation. Mais, quand elle résulte d'un isolement subi ou imposé, elle désespère et elle détruit.

Pour aider les familles à vaincre cet isolement, nous organisons à Sceaux une permanence, les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> lundis de chaque mois, de 16 h à 18 h, aux baraquements 95 rue Houdan.

Les objectifs de cette permanence :

- écouter les familles ;
- leur faire connaître comment nous pouvons nous entraider et mieux comprendre les problèmes engendrés par la maladie ;
- grâce à l'union, obtenir des pouvoirs publics que soient mieux défendus les droits de nos malades ;
- que soient créés pour eux des lieux de réinsertion et de vie afin de leur assurer un meilleur avenir.

Pour réussir, nous devons être nombreux. La solidarité est une force qui dynamise et redonne espoir. Soutenez-nous par vos cotisations ou de vos dons déductibles de vos impôts, l'association étant reconnue d'utilité publique. Pour tous renseignements, contactez la déléguée pour Sceaux, Mme Champion-Bonnet, au 47 02 61 58. ■

## ASSOCIATION DES PARENTS ET AMIS DES HANDICAPÉS MOTEURS DE SCEAUX

L'APAHM recherche des jeunes bénévoles entre 20 et 30 ans sachant conduire (Ford transit 9 places) pour assurer, au moins un dimanche par mois, des sorties à des handicapés. S'adresser à Mme Morin au 47 02 45 90, pour prendre contact. ■ ▷

## ▷ COMPAGNIE D'ARC DE SCEAUX

Les concours auxquels participent nos archers se déroulent le plus souvent dans notre région. Cependant, nous concourons aussi quelquefois en province et, le 26 novembre dernier, cinq d'entre nous défendaient nos couleurs à Issoudun. Il s'agissait de Brigitte Fremaux, 1<sup>ère</sup>; Jean-Claude Fremaux, 3<sup>e</sup> niveau 1; Jean-François Dourneau, 1<sup>er</sup> niveau 2; Jean-Paul Pouyaud, 4<sup>e</sup> niveau 4 et Alain Gerbaud 2<sup>e</sup> catégorie vétérans. J'ajouterai que les tireurs avaient ce jour-là bien du mérite car le week-end était particulièrement froid et la température du gymnase où se déroulait le concours n'a pas dépassé 4 degrés durant une grande partie de la matinée.

Mais les concours se poursuivent toujours en région parisienne et Sceaux a été représenté aux places d'honneur à Athis-Mons, Vincennes, Châtillon-sous-Bagneux, Villejuif et Le Perreux; enfin, à Sceaux même, Cyrille de Turenne a obtenu une seconde place très honorable niveau 1, derrière Gérard Douis des Archers de Paris, plusieurs fois sélectionné pour représenter la France aux Jeux Olympiques. Philippe Rainaud remportait la 1<sup>ère</sup> place, niveau promotion homme, Marie-Claude Renaud, 2<sup>e</sup> niveau promotion dame, Paul Roman, 3<sup>e</sup> et Collette Tabourier 3<sup>e</sup>, chacun dans leur catégorie, et le plus jeune de la compagnie, Cedric Dourneau, catégorie benjamin, récompensé d'une grande séance de tir comme ses aînés par sa première coupe. Des résultats, où nous sommes heureux d'être présents aux bonnes places, couvrent déjà une grande partie de notre saison d'hiver, mais il faut encore attendre les premiers mois de 1990 pour connaître les sélections en championnats de Ligue et championnats de France. Nous savons toutefois que Brigitte Fremaux a été retenue pour représenter le département au championnat de la Francilienne qui aura lieu à Esbly le 7 janvier 1990.

Bien qu'il reste encore quelques mois, les tirs en extérieur approchent et déjà, certains d'entre nous s'accoutument quand le temps s'y prête, aux longues distances. Il faut savoir que le premier tournoi organisé en extérieur



Dans le dernier numéro de *Sceaux Magazine* une erreur de cadrage a rendu incompréhensible la légende de la photo, prise au cours de la soirée que la Compagnie d'Arc de Sceaux avait organisée le 18 novembre dernier. Il fallait lire: de gauche à droite, MM. Fremaux, Drocourt, Ringenbach et Gerbaud.



A Sceaux, Philippe Rainaud, 1<sup>er</sup> de sa catégorie, reçoit sa coupe.

sera très probablement le tir du Roy, mais cette fête très appréciée est programmée fin avril

1990 et laisse à chacun largement le temps de s'y préparer. ■

A. Gerbaud

## ASSOCIATION SPORTIVE BOURG-LA-REINE

### Le Beluga

Le Beluga, section plongée sous-marine de l'A.S.B.R a repris ses entraînements à la Piscine des Blagis, à Sceaux depuis la fin du mois de septembre. Nous y avons retrouvé Madame Delanoy, nouvelle directrice remplaçant Mademoiselle Thomas qui prend une retraite amplement méritée, après plusieurs dizaines d'années consacrées à la natation.

Est-ce "l'effet Grand Bleu"? Est-ce le temps idéal de l'été passé? Est-ce que la plongée sous-marine, sport calme, succèderait aux sports de compétition? toujours est-il que de nouveaux adhérents se sont présentés en foule, dès les premières séances. A la mi-octobre, 140 adhésions étaient enregistrées, et notre maximum atteint. Cette "ruée" est unique depuis le début du Club, et nous encourage dans la voie de qualité que nous avons choisie.

La saison écoulée a vu l'obtention d'un bon nombre de Brevets Fédéraux de Plongée:

- 23 Brevets élémentaires;
- 15 Premiers échelon;
- 1 Initiateur club;
- 1 Deuxième échelon;
- 1 Moniteur Fédéral 2<sup>e</sup> degré.

Une nouveauté pour cette année: la création d'une section "Nage sportive" dont les objectifs sont la formation, l'entraînement, le perfectionnement de nageurs avec palmes. Nous participons à de nombreuses compétitions amicales, départementales, régionales et même nationales: il s'agit essentiellement de descentes de rivières sur des distances allant de 5 à 100 km! Ces descentes ont lieu en hiver et au printemps, avec des températures d'eau pouvant aller jusqu'à 2°C.

Les techniques traditionnelles (bi-palmes) se mesurent avec les techniques nouvelles (mono-palme). Tout ceci est très vivant et l'ambiance ne manque pas! C'est d'ailleurs l'image de ce début de saison: vivacité et dynamisme.

Nous vous tiendrons informés, au fil des mois des résultats que nous pourrons obtenir et de la vie de notre section. ■▷



## CERCLE PHILATÉLIQUE DE BOURG-LA-REINE/SCEAUX

Le Cercle Philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux organisera les 17 et 18 février prochain, avec le concours de la ville de Bourg-la-Reine et sous le patronage du Groupement des Associations Philatéliques de Paris/Ile-de-France (GAPHIL), la XX<sup>e</sup> exposition philatélique départementale des Hauts-de-Seine. Cette manifestation se tiendra au hall d'animation, 47 boulevard Joffre à Bourg-la-Reine et l'entrée en sera libre de 9 h à 18 h. Elle comprendra, outre l'exposition qui est prévue pour recevoir 160/180 cadres, une animation jeunesse et des stands de négociants. Un bureau temporaire de la Poste, doté d'un cachet à date illustré, sera ouvert durant ces deux journées de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Une carte postale originale sera éditée et vendue par le CPBRS au prix de 12 F (affranchie avec un timbre de 2,20 F et oblitérée avec le cachet spécial). Retenez donc ces dates et venez nombreux nous rendre visite pour admirer les collections présentées. Une classe d'honneur regroupera des présentations ayant déjà obtenu des récompenses dans des expositions nationales et même internationales.

Le Cercle Philatélique de Bourg-la-Reine/Sceaux a engagé une action en faveur de la philatélie pour la jeunesse. Avec le concours de M. Chevrier, le dynamique instituteur de l'école de la République de Bourg-la-Reine, le président, M. Moitié, a entrepris d'initier à la philatélie les 29 élèves qui composent la classe de CM2 et envisagé de les faire participer au Challenge Poulbot, concours philatélique organisé par la commission jeunesse du GAPHIL et réservé aux scolaires de la

région Ile-de-France. En effet, ces élèves qui ont bénéficié d'une classe de mer en octobre dernier souhaiteraient raconter leur voyage en préparant une collection thématique sur la mer. De décembre à mai, deux fois par mois, le président, M. Moitié, conseillera ces jeunes philatélistes de CM2 qui présenteront à la fin de l'année scolaire leurs travaux philatéliques. L'enthousiasme que la plupart d'entre eux ont déjà manifesté laisse présager d'excellents résultats! Une expérience à suivre...

Des élèves du Lycée Marie-Curie de Sceaux ont demandé la création d'un club philatélique au sein de l'établissement. M. Durin, proviseur du lycée Marie-Curie, a demandé à M. Moitié de bien vouloir se charger d'animer cette nouvelle activité. Au cours de la première réunion qui a eu lieu le jeudi 14 décembre de 12 h à 13 h, une vingtaine de lycéens ont écouté attentivement le président leur parler de philatélie. Des réunions hebdomadaires sont prévues tous les jeudis de 12 h à 13 h, à partir de la rentrée de janvier. La relève est assurée!

## ASSOCIATION LIGUE ANTI-DROGUE SCEAUX, ANTONY, BOURG-LA-REINE

L'association Ligue Anti-Drogue Sceaux, Antony, Bourg-la-Reine organise une réunion publique le mardi 30 janvier à 20h30, au cinéma Le Select, salle Petresco à Antony.

M. Fodah, représentant en France du secrétaire général des Nations Unies, M. Vidalenc, inspecteur principal de Police, M. Abadji, directeur de l'association Pierre Kolhmann, feront un exposé.

Venez nombreux. Entrée gratuite.

Par ailleurs, l'association organise le 13 février un dîner débat pour les jeunes, au restaurant Laetitia, 56 bis Avenue de la Division Leclerc, 92160 Antony

Thème: prévention par le biais de l'information. Venez nombreux à ce dîner sympathique. Prix du repas: 80 F tout compris. Réponse avant le 1<sup>er</sup> février. Pour réservation, écrire à Frédéric Marçais, 5 avenue de Touraine, 92330 Sceaux.

Z. Michelet

## CROIX ROUGE FRANÇAISE

### Grand élan de solidarité pour la Roumanie.

En l'espace de 48 heures, la veille et le jour de Noël, ont été collectés par le Comité de Sceaux de la Croix Rouge française, de nombreux dons, par centaines: vêtements neufs, couvertures, édredons, linges, jouets, alimentation, chéqucs.

En outre, grâce à l'obligeance d'un ami pharmacien de Sceaux, 800 étuis et flacons d'antibiotiques ont pu être acquis.

La rapidité et la générosité de cette opération méritaient d'être connues de tous. Qu'il soit permis d'exprimer ici notre reconnaissance à toutes celles et à tous ceux qui y ont participé.

Le Comité de Sceaux  
Croix Rouge Française

## AMIS DES MUSICIENS DE LA CHANTERELLE

### Concert de la Sainte-Cécile

Le concert de la Sainte-Cécile, donné en l'église Saint Jean-Baptiste, le vendredi 24 novembre, a réuni des musiciens et des auditeurs venus d'horizons très divers... Ce fut très réussi et fort sympathique. En effet, Anne-Marie Taverner, que l'on commence à bien connaître à Sceaux, avait rassemblé sous sa baguette de chef d'orchestre, non seulement son propre orchestre de chambre et son orchestre d'enfants mais aussi la chorale paroissiale, dont le chef est Etienne Claude, et un chœur composé, sous la direction de Marie-Claire Chaumas, d'élèves du lycée Marie-Curie.

Au programme, des danses de la Renaissance italienne, un andante de Mozart, un concerto de Marcello avec, au hautbois, Vincent Fribert. Nous eûmes également le plaisir d'entendre une composition de ce dernier, un rondo interprété par l'orchestre de chambre.

Le concert s'acheva sur la magnifique cantate de Jean-Sébastien Bach BWV 78, chantée par la chorale de Etienne Claude et celle du lycée Marie-Curie.

Le public qui avait le texte et la musique, fut invité à chanter avec les choristes et le fit bien volontiers.

Le prochain "concert-rencontre" aura lieu au théâtre des Sources, à Fontenay-aux-Roses, le 15 mars 1990. Tous les instrumentistes à corde qui le désirent peuvent y participer: la Chanterelle n'est pas un orchestre constitué définitivement et est ouvert à tous.

Vous pouvez prendre contact auprès d'Anne-Marie Taverner au 60 11 64 53 (siège de l'association) ou au 46 61 21 10 (secrétariat).

Isabelle Canoui  
Présidente des Amis des Musiciens  
de la Chanterelle

## SOCIÉTÉ D'INSTRUCTION ET D'ÉDUCATION POPULAIRES DU CANTON DE SCEAUX - SIEP

Dans le cadre de ses conférences, la Société d'Instruction et d'Éducation Populaires du canton de Sceaux, recevra Georges Werner, docteur es Sciences, ex directeur de recherches (Rhône-Poulenc Santé et CNRS) qui nous parlera des *Viruses des maladies humaines: anciennes conquêtes, nouvelles menaces, nouvelles parades*, le 14 février 1990 à l'ancienne mairie de Sceaux.

## ALLIANCE BRISÉE

Quelle peut être la vie d'un divorcé, d'une divorcée?

S'assumer, surmonter les difficultés et... penser à vivre. L'amitié existe, souvent sincère. Les contacts humains sont enrichissants.

Partager nos joies, nos émotions, notre envie de vivre, estomper nos soucis.

Voulez-vous le faire avec nous?

Nous pouvons aussi vous faire bénéficier de notre mutuelle assurance-maladie au tarif groupe.

Nous organisons des sorties, souvent le dimanche. Y aller à plusieurs est plus agréable. Pensez-y et venez nous rejoindre à l'Alliance Brisée, 59 avenue Georges-Clemenceau, 92330 Sceaux en téléphonant au 43 50 07 03.

**INSTITUTEURS**

L'Inspection académique de Nanterre recrute des instituteurs suppléants au niveau BAC + 2.

Envoyer les candidatures à l'Inspection Académique de Nanterre, DGC - bureau 18.37, avenue Frédéric et Irène Joliot-Curie, 92013 Nanterre Cédex. Tél. 40 97 34 52 ou 40 97 34 54.

**PERMANENCES**

■ Service des contributions directes (inspection centrale): permanence le 1<sup>er</sup> samedi de chaque mois, de 14h à 16h, dans la petite salle des Baraquements, 95 rue Houdan.

■ Consultations juridiques gratuites.

• **Permanence d'avocat**  
Le 2<sup>e</sup> vendredi de chaque mois, de 18h30 à 20h, et le dernier mardi de chaque mois, de 9h à 11h, dans le bureau du bâtiment central des baraquements, 95 rue Houdan.

• **Orientation judiciaire**  
Tous les jeudis de 15h à 17h dans la petite salle des baraquements.

**POUR VOUS AIDER**

■ **L'ÉCRIVAIN PUBLIC**  
Le conseiller écrivain public, M. Jacques Gellé, est à votre disposition le mardi:

- de 9h à 10h 15, Centre Social, square Blanche-Le-Chevalier;
- de 10h30 à 12h, au CSCB (Centre Social et Culturel des Blagis), 2 rue du D'-Roux. Tél. 46 60 61 22.

**PERMANENCE DU CONCILIEUR**

Le conciliateur est à votre service tous les samedis de 10h à 11h45, à sa permanence, ancienne mairie, 68 rue Houdan. Tél. 46 61 19 03.

**PERMIS DE CONSTRUIRE**

■ **13 rue Mozart**  
Pétitionnaire: M. Dang Vu  
Nature des travaux: modification de façades  
Auteur du projet: demandeur  
Permis accordé le 7.10.1989

■ **22 rue des Imbergères**  
Pétitionnaire: Société Aparim  
Nature des travaux: démolition de réserves  
Permis accordé le 28.09.1989

■ **12 avenue du Plessis**  
Pétitionnaire: M. Benainous  
Nature des travaux: extension/surélévation d'un pavillon  
Auteur du projet: M. Pecnard, architecte  
Permis accordé le 27.10.1989

■ **10 rue Michel Charaire**  
Pétitionnaire: M. Chateau  
Nature des travaux: surélévation  
Auteur du projet: MM. Mallet et Bonnard  
Permis accordé le 16.11.1989

■ **Parking Albert 1<sup>er</sup>**  
Pétitionnaire: M. Goualin  
Nature des travaux: création d'un garage  
Auteur du projet: M. Fournier, architecte  
Permis accordé le 24.11.1989

**PERMANENCE DES ÉLUS**

■ **Municipalité**

• **Pierre Ringenbach**, maire de Sceaux, reçoit tous les mardis de 18h30 à 20h ou sur rendez-vous, à la mairie.

• **André Benoit**, maire adjoint délégué à la sécurité, reçoit tous les mardis de 14h30 à 17h ou sur rendez-vous, aux services techniques de la mairie, 132 rue Houdan.

• **André Herzog**, conseiller municipal délégué au logement, reçoit tous les samedis de 10h à 11h45, à la mairie.

• **Michel Amyot**, conseiller municipal délégué à la vie économique et à l'emploi, reçoit sur rendez-vous le jeudi après-midi, à la mairie.

• **Madeleine Laville**, conseiller municipal, absente en février, reprendra sa permanence sociale et du logement au mois de mars, tous les mercredis de 14h30 à 17h, à la mairie.

**Les autres membres de la municipalité reçoivent sur rendez-vous:**

• **Jean-Louis Oheix**, maire adjoint délégué aux relations publiques et à la communication;

• **Philippe Laurent**, maire adjoint délégué à la gestion financière et à l'action culturelle;

• **Claude Collet**, maire adjoint délégué à l'aménagement urbain;

• **Bruno Philippe**, maire adjoint délégué à l'action sociale;

• **Monique Saunois**, maire adjoint délégué à l'environnement;

• **Jacques Drocourt**, maire adjoint délégué à l'action sportive;

• **Pascal Abraham**, maire adjoint délégué à la jeunesse et aux actions de prévention en faveur des jeunes;

• **Françoise Hennequin**, maire adjoint délégué à la vie scolaire;

• **Jacques Steverlynck**, conseiller municipal délégué aux affaires générales, aux jumelages, aux transports, à l'entretien de la voirie;

• **Patrice Noailles**, conseiller municipal délégué aux nouvelles communications.

■ **Député**

• **Patrick Devedjian**, député des Hauts-de-Seine, reçoit le 4<sup>e</sup> vendredi de chaque mois, entre 17h et 19h à la mairie de Sceaux. Par ailleurs, il reçoit le samedi de 9h à 12h à la mairie d'Antony. Téléphoner la semaine précédente au 46 66 21 93, poste 4100.

■ **13 rue de l'Yser**  
Pétitionnaire: M. Leydier  
Nature des travaux: extension d'un pavillon  
Auteur du projet: Pach (architecture intérieure)  
Permis accordé le 5.12.1989

■ **10 rue des Imbergères**  
Pétitionnaire: M. Gazzola  
Nature des travaux: modificatif sous-sol  
Auteur du projet: M. Pecnard, architecte  
Permis accordé le 5.11.1989

**SIRVA**

**Peinture, Rénovation**  
**Spécialiste**  
**du nettoyage à sec**

Moquettes - Ameublement - Tentures

39, av. du Gal Leclerc - Bourg-la-Reine - Tél. 46 65 94 65

**Century 21**  
PARC DE SCEAUX

*Jean-Pierre Perdriat et toute son équipe vous présentent leurs Meilleurs Vœux pour cette Nouvelle Année.*

**CENTURY 21 PARC DE SCEAUX**  
170, avenue du Général Leclerc  
R.N. 20, 92330 SCEAUX - Tél. (1) 43 50 73 63

OFFRES D'EMPLOIS

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE :

• Pour les services techniques : un peintre OP2, avec permis VL, connaissance de la pose de revêtements et traitement des sols, disponible rapidement, et un agent technique spécialiste plomberie. Pour ces 2 postes, CAP ou expérience confirmée indispensable. Téléphoner au 46 61 29 50, poste 344.

Cabinet dentaire cherche femme de ménage temps partiel. Stable. Tél. 46 63 19 00.

Entreprise de jardins à Sceaux cherche jardinier qualifié. Tél. 47 02 30 76.

Urgent. Cherchons personne sérieuse pour garder notre enfant, plein temps, à notre domicile, à 5 mn RER Robinson. Tél. 46 61 92 70 à partir de 19 h ou le week-end.

Recherche personne sérieuse avec références pour garde d'enfants à domicile. Tél. 43 50 53 83.

Recherche dame pour garder 2 enfants (1 an et 3 ans) à leur domicile les lundis, mardis, jeudis, vendredis de 8 h à 17 h (hors vacances scolaires) à partir du 15 mars. Tél. 46 60 50 27.

Recherche dame de compagnie sérieuse pour assurer présence auprès dame âgée après-midis. Permis de conduire indispensable. Tél. 47 02 50 07 (le soir).

Urgent. Cherche dame sérieuse pour garder enfant de 2 mois. Téléph. 46 60 79 26 (à partir de 19h).

DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune femme, 24 ans, sérieuse, cherche emploi d'hôtesse, standardiste-réceptionniste, expérience. Tél. 40 92 16 32.

Jeune femme cherche emploi vendeuse, hôtesse, standardiste (ex prof éducation national, ex guide touristique). Tél. 43 50 87 11 (répondeur).

Dame avec référence cherche un emploi de dame de compagnie ou garde d'enfants. Libre de 15 h à 19 h. Tél. 47 02 69 56 (le matin).

Étudiante en médecine cherche à s'occuper d'une personne âgée ou d'enfants. Tél. 47 02 99 15 (chbre 304).

Jeune fille, 24 ans, sérieuse, très bonnes références, cherche à s'occuper d'enfants ou d'une personne âgée, 3 week-ends par mois et jours fériés. De préférence Sceaux ou environs. Tél. 45 72 50 80 (après 19 h) ou 47 57 74 38 entre 13 h et 14 h (répondeur).

Dame cherche travaux de repassage, couture, retouches. Tél. 46 64 79 41.

Jeune fille 28 ans recherche heures de ménage déclarées. Références. Tél. 43 50 01 80 (demandez Mlle Lemoine).

Jeune fille étudiante garderait enfant(s). Tél. 46 64 79 41.

Recherche poste hôtesse d'accueil, réceptionniste, cabinet médical ou entreprise secteur Sceaux et environs pour femme dynamique, esprit d'initiative. Tél. 47 02 64 44 (Mme Delanney).

IMMOBILIER

Service social recherche de toute urgence une chambre pour jeune étudiant (parents garants de paiement). Tél. 46 60 12 52 (heures de bureau).

Jeune homme, 30 ans, clerc de notaire, très sérieux, cherche studio ou 2 pièces à louer. Loyer maxi 2 500 F. Sceaux ou environs. Tél. 45 23 35 35 (heures de bureau, demander Laurent Bardin).

Étudiante au lycée Lakanal cherche chambre rapidement à proximité du lycée. Tél. 60 14 61 33.

Étudiante cherche chambre à louer à Sceaux ou Bourg-la-Reine. Tél. 42 27 75 73 (le soir).

Chambre à louer chez particulier. Loyer : 1350 F, charges comprises. Tél. 46 61 98 64 (le soir).

A louer 3 pièces résidence Penthièvre, 75 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> étage, bon état, triple orientation. Possibilité parking. 5 000 F + charges. Tél. 39 50 23 14 (après 20 h).

A louer 4 pièces, 50 m<sup>2</sup>, refait neuf, chauffage électrique individuel, balcon, nombreuses fenêtres, placards. Près RER Robinson. 4 000 F sans charges. Tél. 48 97 31 21.

L'Hay-Les-Roses, loue appart. 3/4 pièces 4<sup>e</sup> sans ascenseur. Libre 1<sup>er</sup> mars, 4500 chg. compr. Tél. 47 02 48 83.

Loue Puy-Saint-Vincent, 1400 m, Hautes-Alpes, T2 en duplex, balcon exposition sud. Pied des pistes. 4-6 personnes. Toutes périodes. Tél. 94 65 87 13 (heures de repas).

A louer, à Serre-Chevalier, studio club Hôtel, face aux pistes, aménagé pour 4 personnes du 24 02 90 au 03 03 90 à 10 h. Tél. 46 60 71 98.

Vends Sceaux, 3 mn RER Robinson, studio 30 m<sup>2</sup>, calme, refait neuf, cuisine aménagée, cave. Faibles charges. 480 000 F. Tél. 43 50 94 10.

A vendre à Sceaux RER appartement 3 pièces, cuisine aménagée, cave, local vélo, voiture enfants, parking double en sous-sol. Tél. 46 60 71 98.

Particulier à particulier, vend Sceaux limite Fontenay, 2/3 pièces, entrée, cuisine, salle-de-bains, WC séparé, 63 m<sup>2</sup>, balcon, cave, état neuf, 5 mn RER. Ecrire M. Bertrand, villa Arthoan 64250 Cambo tél. 16 59 29 90 32.

Vends à Châtillon, pavillon 42 m<sup>2</sup>, 3 pièces, cuisine, salle d'eau, WC, sous-sol, garage, libre de suite. Tél. 43 50 65 95.

Vends pavillon meulière 1936, 1 mn parc de Sceaux, 5 mn centre, école, lycée. 120 m<sup>2</sup> + bureau. Terrain 300 m<sup>2</sup>. Jardin. 3 700 000 F. Tél. 47 02 38 67 (agences s'abstenir).

Vends Sceaux 5 mn RER, maison en pierre, vue sur parc, 140 m<sup>2</sup>, RDC, entrée, salle à manger, séjour, cuisine, WC, étages, 4 chambres, salle de bains, cabinet de toilette. 2 WC. Sous-sol : garage. 3 600 000 F. Tél. 46 60 87 27.

Vends magnifique terrain entretenu et planté d'arbres avec chalet 3 pièces. Salle-de-bains, garage, 2 voitures, 15 000 m<sup>2</sup> dont 6 000 clos. 70 km de Paris, 4 km de Dreux. Vue splendide sur vallée de l'Eure. Prix : 680 000 F. Tél. 43 50 52 23.

Personnel compagnie aérienne achète appartement 4 pièces, paiement comptant rapide si offre sérieuse. Prix maxi : 1 200 000 F. Tél. 46 61 63 44.

Particulier achète terrain constructible éventuellement par division si la surface le permet, ou pavillon même en mauvais état. Tél. 46 61 19 23.

A vendre landau démontable faisant poussette, grand confort, très bon état. Prix : 800 F valeur (1 600 F). Tél. 43 50 08 11.

Vends veste loup de Russie, taille 42. Valeur 2 000 F, vendu 1 000 F. Tél. 43 50 83 72.

COURS PARTICULIERS

Professeur de français lettres classiques donne cours de français. Tous niveaux, préparation BAC. Tél. 46 63 40 23.

Étudiant anglais échangerait cours d'anglais contre cours de français (niveau moyen). Notions d'anglais requises pour la personne intéressée. Tél. 46 64 18 44 (poste 4206).

Élève ingénieur à l'École Polytechnique Féminine donnerait cours de maths ou physique de la 6<sup>e</sup> à la terminale. Tél. 46 60 17 82 (soir).

Étudiante en médecine propose cours toute matière scientifique de la 6<sup>e</sup> à la terminale. Tél. 47 02 99 15 (chambre 304).

Professeur de lycée donne cours particuliers de sciences physiques. Très grande expérience, progrès assurés. Prix modéré. Tél. 47 02 61 15.

Étudiant de 3<sup>e</sup> cycle en informatique scientifique au CNAM donnerait cours de maths et physique tous niveaux. Tél. 46 60 22 13 (le soir).

Jeune femme, ex professeur conservatoire, donne cours de piano et solfège. Tél. 43 50 87 11.

DIVERS

Trouvé chatte perdue, pelage écaillé de tortue noir et fauve. Désire retrouver ses maîtres. Tél. 43 50 04 04.

Vends magnifiques chiots bergers belges Tervurens, 3 mois, tatoués, vaccinés, pedigree LOF excellentes origines, beauté et garde. Tél. 46 61 16 95 ou 43 50 06 22.

Transports de personnes. Tous déplacements. Prix forfaitaire. Réservez sur simple demande. De 1 à 6 personnes. Sté Blanchon, tél. 43 50 11 31.

Étude de M<sup>es</sup> Heck et Eschmann, notaires associés 5 rue des Ecoles - 92330 SCEAUX Tél. 46 61 00 21

- A SCEAUX
  - Limite Fontenay, bel appartement avec jardin privatif : séjour double avec cuisine équipée, 2 ch., 1 pièce indépendante. Parking. 1 540 000 F.
  - Proche RER, appart. 3 p. en TBE. Cave. Empl. de park. couv. 850 000 F.
  - Beau pavillon tradit. 1927 en meulière 6 p., jardin. Proche RER. Trav. de mise en état à prévoir. 3 600 000 F.
  - Rue Houdan (piét.), grand 2 p. (anc. 3 p.) en rd.ch. avec cour priv. Trav. mise en état à prév. 1 350 000 F.
  - Empl. de parking dans garage souter, rue de la Flèche. 53 000 F.
  - Rue Houdan, proche RER et commerces. Grand 2 p. en TBE, parking. 1 200 000 F.

■ Proc. des 4 Chem. et R.E.R., appart. 3 p. calme, en TBE. Box fermé. 985 000 F

A FONTENAY-AUX-ROSES
 

- Proc. RER, limite Sceaux, charm. pav. de constr. récente (1979) : dble living, 3 ch., terras., jard. 2 900 000 F.

A CHATENAY-MALABRY
 

- En viager occupé (2 têtes), appt. Rés. Chateaubriand, rue Marc-Sangnier, 2 p., 1<sup>er</sup> ét., confort, comptant : 226 000 F, rente mens. : 1 408 F.
- Dans belle résidence. Calme. Verdure, bel appart. de 2-3 p. Garage. 1 140 000 F.

AU PLESSIS-ROBINSON
 

- Près de l'hôtel de Ville, maison de caract. compr. sur 2 niveaux : dble living, 4 ch., grenier aménagé. 2 270 000 F.

AU PETIT CLAMART
 

- Très beau pavillon 1973, grand séjour, 3 ch., grand gar., dépend. importantes. 1 800 000 F.

A ANTONY
 

- Sur RN20, immeuble à usage social et habitation sur sous-sol, rd.c. + 2 ét. Libre. 5 700 000 F.

A L'HAY-LES-ROSES
 

- Rue de Chevilly, appt. 3 p. en RDC surélevé dans immeub. construct. années 1960. Cave. Trav. de mise en état à prévoir. 500 000 F.

Pour tous renseignements et pour traiter, s'adresser à : Étude de Mes. Heck et Heschmann, notaires associés, 5 rue des Ecoles, SERVICE IMMOBILIER, Tél. 46 61 07 00 du lundi au vendredi. Répondeur le samedi.

DATES	MÉDECINS	PHARMACIENS	INFIRMIÈRES
<b>FEVRIER</b>			
Dimanche 4	<b>D<sup>r</sup> COMPAGNON</b> 112 bis rue Houdan ..... 46 61 19 93	<b>Mme LAVERDET</b> 106 rue Houdan ..... 46 61 00 62	<b>Mme LE MERRER</b> (à Châtenay) 3 allée des Mouille-bœufs ..... 47 02 11 81
Dimanche 11	<b>D<sup>r</sup> GALVIN</b> 53 av. Georges-Clemenceau ... 47 02 38 38	<b>Melle KAMBOURIAN</b> (à Bourg-la-Reine) 41 boulevard Carnot ..... 46 63 07 95	<b>Mme DESNEIGES</b> 13 rue de la Chrétienté ..... 47 02 44 63
Dimanche 18	<b>D<sup>r</sup> HANNOUN-DJIANE</b> 3 rue Paul-Couderc ..... 47 02 62 44	<b>M. DEMOUY</b> 43 rue des Coudrais ..... 47 02 40 44	<b>Mme MERCIER</b> 2 Passage Benoit ..... 43 50 13 93
Dimanche 25	<b>D<sup>r</sup> HASSID</b> 68 rue des Chênes ..... 46 60 00 53	<b>Mme BENHAMOU</b> (à Bourg-la-Reine) 56 av. du Général-Leclerc ..... 46 61 87 29	<b>Mme VIEL</b> 13 av. Franklin Roosevelt ..... 46 61 13 00
<b>MARS</b>			
Dimanche 4	<b>D<sup>r</sup> LE VAN QUYEN</b> 123-125 rue Houdan ..... 43 50 07 74	<b>Mme THIEBAULT</b> 7 av. des Quatre Chemins ..... 46 61 16 12	<b>Mme SAVOYE-RIEUNAUE</b> 31 allée de Trévisse ..... 46 60 16 66

• Les services de garde s'effectuent du samedi à 12h au lundi à 7h.

• Le Dr Françoise Blanchot, ophtalmologiste, informe sa clientèle de sa cessation d'activité le 31 mars 1990.

• Pour connaître les tours de garde de nuit: Tél. 15.

• Mme Savoye-Rieunau, infirmière, a le plaisir de vous faire part de l'extension de son cabinet aux pratiques suivantes: drainage lymphatique pneumatique, relaxation psychosomatique, diététique.



Assurez la MAÎTRISE de vos RANGEMENTS  
en équilibrant le Fonctionnel, les Volumes et les Couleurs.

**SEJOUR - ENSEMBLE HIFI/TV - COIN REPAS  
CHAMBRES - BUREAU BIBLIOTHEQUE**

Finitions soignées :  
Frêne naturel, Pin, Acajou, Merisier,  
Laque blanche ou Frêne noir.

**André Herbomel**  
DECORATEUR CONSEIL

Spécialiste des "modulables" HÜLSTA et INTERLÜBKE.

**ETUDE - FOURNITURE - MISE EN PLACE**

*Satisfait quel que soit votre problème.*

**47 02 80 57**

TOUS LES JOURS DE 9 H A 21 H

## EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS ..... 17 ou 43 50 27 02

POMPIERS ..... 18 ou 47 02 09 38

CENTRE ANTIPOISONS ..... 42 05 63 29

SERVICE D'URGENCE MÉDICALE ..... 15  
(CENTRE 15)

SERVICE D'URGENCE DENTAIRE  
(LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS  
DE 9H A 12H ET DE 15H A 17H) ..... 47 78 78 34

AMBULANCES  
JOUR ET NUIT (SERVICE MUNICIPAL) ..... 46 31 69 22  
LEROY ..... 46 63 24 31

GAZ (SERVICE D'URGENCE) ..... 47 35 27 59

ÉLECTRICITE (SERVICE D'URGENCE) ..... 47 35 54 90

TAXIS BOURG-LA-REINE ..... 46 61 00 00

SNCF (RENSEIGNEMENTS) ..... 45 82 50 50



S.A.D.

L. POUZADOUX

137, rue Houdan  
(100 m du RER Robinson)

SCEAUX  
46 60 03 94



copies d'Anciens  
sur vieux bois,  
patinées  
à la cire chaude.

Grand choix  
de canapés.

Concessionnaire  
*Jean Roche*

DECORATEUR A.E.E.B.



*La vidéocollection  
des  
villes de France*



**LA CASSETTE VIDEO  
DE VOTRE VILLE**

PROMENADE  
PRATIQUE & TOURISTIQUE

OUI, je désire recevoir la Casette Vidéo  
"Ville de SCEAUX"

de la Vidéo "Collection des Villes de France"  
au prix de 99 F TTC (frais d'envoi inclus)

Ci-joint mon chèque à l'ordre de Productions Dauphine



**BON DE COMMANDE**

A retourner à PRODUCTIONS DAUPHINE  
5, rue Benjamin Godard - 75116 PARIS - Tél. : (1) 45.53.67.24

Je joins la somme de cassette(s) vidéo "Ville de Sceaux" au prix de 99 F l'unité

Je joins la somme de  Chèque Bancaire  Chèque Postal  Mandat lettre  Fen

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Ville : .....